

**GŁOS**

**KATOLICKI  
VOIX CATHOLIQUE**

Nr 24/2012 (2460) Rok LIV 17.6.2012

17 czerwca we Francji  
23 czerwca w Polsce  
**Dzień Ojca**



**TYGODNIK POLSKI ZA GRANICĄ**  
HEBDOMADAIRE DE L'EMIGRATION POLONAISE

1,55 €

fot. M. Frankowska

## Ośrodki Polskiej Misji Katolickiej we Francji zapraszają na letni wypoczynek

Domy PMK, zarządzane przez Stowarzyszenie Concorde, prowadzone są przez wspólnoty zakonne, a o ich standard zabiega wyspecjalizowany personel. Wszystkie nasze Ośrodki dają możliwość różnorodnego rodzaju pobytów: od kilkudniowych do

tygodniowych czy nawet dłuższych. Przystępne ceny pozwalają na korzystanie z ich propozycji wszystkim zainteresowanym. W niektórych przypadkach Stowarzyszenie udziela zniżek, a nawet przyjmuje nieodpłatnie znajdujących się w trudnej sytuacji.



### *Pobyt w Lourdes - Polski Dom Pielgrzyma*

Dom «Bellevue», położony na zboczu wzgórza dominującego nad sanktuarium Maryjnym, prowadzony jest przez siostry Najświętszej Rodziny z Nazaretu. W ciszy i pośród otaczającej zieleni, z widokiem na pasmo Pirenejów można wypocząć, spędzić czas na medytacji i modlitwie. Dom dysponuje pokojami dla osób niepełnosprawnych. Maison de la Mission Catholique Polonaise BELLEVUE - Route de Bartrès, 65100 Lourdes; tel.: 05 62 94 91 82, fax 05 62 42 08 75; e-mail: pmk-lourdes@club-internet.fr;

### *Pobyt w regionie paryskim - La Ferté sous Jouarre*

Dom PMK, położony 45 km od Paryża, jest idealnym miejscem na wypoczynek, dni skupienia, rekolekcje czy seminaria. Przyjmuje osoby (indywidualnie) oraz grupy pielgrzymkowe i turystyczne. Duże sale, piękne parkowe otoczenie, pozwalają na organizację różnych uroczystości rodzinnych oraz przeżywanie świąt w serdecznej polskiej atmosferze. Maison de la Mission Catholique Polonaise - 31, rue d'Hugny, 77260 La Ferté sous Jouarre, tél./fax 01 60 22 03 76; e-mail: pmk.laferte@free.fr



### *Pobyt na Korsyce*



### *Pobyt na Korsyce - Dom św. Jacka*

Położony w pięknym parku oliwnym, 2 km od morza i 6 km od Bastii na Cap Corse, Dom św. Jacka przyjmuje przez cały rok zorganizowane grupy rekolekcyjne, grupy turystyczne oraz wszystkie osoby pragnące wypoczynku i ucieczki od hałasu dnia powszedniego. Przyjmuje gości z okazji świąt. Cieszy się sympatią miejscowej społeczności korsykańskiej, z którą organizuje wspólne uroczystości. Maison Saint Hyacinthe - 20200 Santa Maria Di Lota, Lieu Dit Miomo BASTIA; tél.: 04 95 33 28 29 e-mail: mshcorse@aol.com; www.maison-saint-hyacinthe.com

### *Pobyt w Bretanii - Dinard - Willa «La Vistule»*

Willa ta jest charakterystycznym przykładem rezydencji nadmorskiej z końca 19. wieku. Jest ona własnością Towarzystwa Historyczno-Literackiego. Od czerwca 2007 r., po generalnym remoncie i starannym unowocześnieniu wnętrza, willa jest zarządzana przez Stow. Concorde. Villa « La Vistule » - 5, rue de la Vistule; 35800 Dinard; tél. 02 99 46 71 71; e-mail: la.villa.vistule@onet.eu;



### *Pobyt w Sologne - La Ferté Imbault*

Dom Bożego Miłosierdzia, położony 199 km od Paryża, przyjmuje na odpoczynek krótszy i dłuższy. Ksiądz kapelan oraz siostry ze Zgromadzenie Sióstr Jezusa Miłosiernego zajmują się Apostolstwem Miłosierdzia Bożego, organizują rekolekcje, konferencje, nowenny dla osób i grup. Dom dysponuje pokojami dla niepełnosprawnych. Maison de la Misericorde Divine - Rothère, 41300 la Ferté Imbault; 01 55 35 32 32 lub tel/fax 02 36 14 83 38; e-mail: pmk@club-internet.fr; maisondelamisericordedivine@onet.eu;

## Telegram o... ojcostwie



Muszę dziś przestrzec ładniejszą, i tę nieco młodszą część ludzkości przed naturalną w tym stanie skłonnością do uproszczenia. Otóż, miłośnicy, Drogie Panie, to tylko półprawda, że mężczyzna jest mechanizmem niepełnie skomplikowanym w... obsłudze. Że jego lewa, dominująca półkula mózgowa widzi otacza ją w real jedynie przez pryzmat chłopców, egocentrycznej nieco logiki, i wodząc oczyma za... :pódniczkami. Być może, iż rzeczywiście taka definicja jest nawet pełprawna, ale tylko do czasu. Do tego momentu, kiedy on nie zostanie ujemnym two-

jego dziecka... w drodze. Do kiedy na horyzoncie nie pojawi się To Trzecie. To moment zupełnie krytyczny w męskiej, prostodusznej dotąd psychice... wolnego, chociaż żonatego, człowieka. I nie każdy pyrtak, który nosi męskie :podnie i obrączkę, zaraz okaże się dżirzającym do roli ojca. U niego to wymaga intelektualnej pracy i akceptacji, czasu. A przede wszystkim wczesniejszego, wieloletniego wychowania w rodzinie, przez własną mamę i... :jca! Przyszłe mamy w:pomaga natura, biologia. Przyszli tatusiowie są bardziej zdani na siebie, na dżirzłość swojej miłości do żony, na lewo-półkularną myślową i na uyniesione z domu rodzinne wzory przyzwyczajoności. I dopiero, gdy „mi je dziecko(!)” pojawi się na świecie, z uśmiechem tylko „ala mnie”, mężowie stawiają się najbardziej czuлыми, odpowiedzialnymi, pełnymi poświęcenia, najszczęśliwszymi i :jcam i swoimi córeczek i :ynów! P.O.

-RZĄD PRACUJE WŁAŚNIE NAD USTAWĄ O PRZESUNIĘCIU WIEKU PRZECHODZENIA NA EMERYTURĘ PIŁKARZY DO 67 LAT...



rys. Leszek Biernacki



Z SATYRYCZNEJ TEKI L.B.

### W NUMERZE MIĘDZY INNYMI:

- Mediolańskie święto rodzin – str. 5
- Kim są polscy miliarderzy? – str. 6
- Legendy i rzeczywistość – str. 9
- La fête des pères – str. 11
- Ocalony z obozu 14 – str. 12

## Lewica wygrywa? A no... zobaczymy

Bogdan Usowicz

Wszystkie dotychczasowe sondaże wskazywały na wygraną lewicy we francuskich wyborach parlamentarnych (10 i 17 czerwca). Nie miała ona jednak zdobyć większości absolutnej, która pozwoliłaby pomijać całkowicie opozycję w zmienianiu prawa. Taką komfortową sytuację miała do niedawna UMP, a lewicy w historii V Republiki zdarzyło się to tylko raz, w roku 1981. Do władzy doszedł wtedy Mitterand, który powierzył misję utworzenia rządu Pierre Mauroya.

Wg ostatnich, jeszcze przedwyborczych ankiet, lewicy przypadnie od 44 do 47% głosów, z czego Partia Socjalistyczna może liczyć na 33%, Front Lewicy (komuniści) na 9%, a Zieloni na 4%. PS ma wygrać z UMP zaledwie jednym punktem. Na Unię chcieli bowiem głosować 32% wyborców. Wynik całej centroprawicy mieści się w przedziale 32 – 35%. Centrowy MoDem (Bayrou) może liczyć na 4,5%. FN (Front Narodowy) uzyskiwał w sondażach około 16%. Obliczono też, że swoje mandaty na korzyść lewicy może stracić 125 dotychczasowych deputowanych UMP i 10 ze sprzymierzonego z Unią Nowego Centrum. Ciężka przeprawa czekała np. b. minister obrony Michelę Alliot-Marie, która walczyła w okręgu, gdzie 56,7% wyborców poparło w wyborach prezydenckich Hollande'a.

### Zasady wyborcze

I tura wyborów odbywała się 10 czerwca. Do parlamentu weszli wówczas tylko ci kandydaci, którzy uzyskali w swoich okręgach ponad 50% głosów. Resztę czeka „dogrywka” – 17 czerwca.

Ciąg dalszy na str. 8



## ZAPRENUMERUJ „GŁOS KATOLICKI”

W prenumeracie będziesz otrzymywał „Głos...” bezpośrednio do domu wcześniej i taniej.

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_  Rok (56,60€)  Pół roku (30,30€)  Miesiąc (5€)

Adres: \_\_\_\_\_  Przyjaciele „Głosu...” (69,60€)  PDF/e-mail (49,90€)

Telefon: \_\_\_\_\_  **Zaznacz tutaj jeśli jest to Twoja pierwsza prenumerata i wygraj 2 dodatkowe darmowe miesiące abonamentu!**

Czeki prosimy wystawiać na  
Głos Katolicki – Voix Catholique  
263 bis, rue St-Honoré, 75001 Paris;

Konto we Francji: CCP 12 777 08 U Paris – Voix Catholique/Głos Katolicki  
Prenumerata w Belgii: ks. B. Dejneka – rue Jourdan 80, 1060 Bruxelles – CCP 000-1637856-11  
w Niemczech: Głos Katolicki – Commerzbank Hannover – BLZ 250 400 66 – konto n°791177900

KUPON  
PRENUMERATY





## LITURGIA SŁOWA

## XI Niedziela Zwykła Rok B

## PIERWSZE CZYTANIE

Ez 17,22-24

Czytanie z Księgi proroka Ezechiela

To mówi Pan Bóg: „Ja także wezmę wierzchołek z wysokiego cedru i zasadzę, u najwyższych jego pędów utamię gałązkę i zasadzę ją na górze wyniosłej i wysokiej. Na wysokiej górze izraelskiej ją zasadzę. Ona wypuści gałązki i wyda owoc, i stanie się cedrem wspaniałym. Wszystkie ptactwo pod nim zamieszka, wszystkie istoty skrzydlate zamieszkają w cieniu jego gałęzi. I wszystkie drzewa polne poznają, że Ja jestem Panem, który poniża drzewo wysokie, który drzewo niskie wywyższa, który sprawia, że drzewo zielone usycha, który zieloność daje drzewu suchemu. Ja, Pan, rzekłem i to uczynię”.

## DRUGIE CZYTANIE

2 Kor 5,6-10

Czytanie z Drugiego Listu św. Pawła Apostoła do Koryntian

Bracia: Mając ufność, wiemy, że jak długo pozostajemy w ciele, jesteśmy pielgrzymami z daleka od Pana. Albowiem według

wiary, a nie dzięki widzeniu postępujemy. Mamy jednak nadzieję i chcielibyśmy raczej opuścić nasze ciało i stanąć w obliczu Pana. Dlatego też staramy się Jemu podobać, czy to, gdy z Nim jesteśmy, czy gdy z daleka od Niego. Wszyscy, bowiem musimy stanąć przed trybunałem Chrystusa, aby każdy otrzymał zapłatę za uczynki dokonane w ciele, złe lub dobre.

## EWANGELIA

Mk 4,26-34

Słowa Ewangelii wg św. Marka

Jezus powiedział do tłumów: „Z królestwem Bożym dzieje się tak, jak gdyby ktoś nasienie wrzucił w ziemię. Czy śpi, czy czuwa, we dnie i w nocy nasienie kietkuje i rośnie, on sam nie wie jak. Ziemia sama z siebie wydaje plon, najpierw źdźbło, potem kłos, a potem pełne ziarno w kłosie. A gdy stan zboża na to pozwala, zaraz zapuszcza sierp, bo pora już na żniwo”. Mówił jeszcze: „Z czym porównamy królestwo Boże lub w jakiej przypowieści je przedstawimy? Jest ono jak ziarno gorczycy; gdy się je wsiewa w ziemię, jest najmniejsze ze wszystkich nasion na ziemi. Lecz wsiane, wyrasta i staje się większe od innych jarzyn; wypuszcza wielkie gałęzie, tak, że ptaki powietrzne gnieźdzą się w jego cieniu”. W wielu takich przypowieściach głosił im naukę, o ile mogli ją zrozumieć. A bez przypowieści nie przemawiał do nich. Osobno zaś objaśniał wszystko swoim uczniom. □

## Moc ziarna...

Ks. Andrzej Kotodziejczyk

*Jezus w dzisiejszej Ewangelii wydeje się zaskakiwać. Mówiąc o królestwie Bożym używa dwóch porównań, wziętych ze świata roślinnego. Pierwsze mówi nam, że moc witalna tkwi w nasieniu, które wrzucone w ziemię wydeje plon niezależnie „czy człowiek śpi, czy czuwa, we dnie, czy w nocy”. To w nasieniu, a nie w człowieku zawarta jest siła, bo ostatecznie, jak na pisze św. Paweł, to „Bóg jest tym, który daje wzrost” (por. 1 Kor 3,6-7).*

Także w wyborze ziarna Bóg ma swoją logikę. Ziarno gorczycy, jest najmniejsze ze wszystkich nasion na ziemi. Wsiane jednak w ziemię, „wyrasta i staje się większe od innych jarzyn; wypuszcza wielkie gałęzie, tak, że ptaki powietrzne gnieźdzą się w jego cieniu”. Jak nie wyobrazić sobie nasionka mniejszego od główki szpilki, które w ciągu roku w okolicach Betlejem osiąga 2 metry wysokości, a nad brzegami jeziora Tyberiadzkiego dochodzi do 3 czy 4 metrów? Bóg rzeczywiście jest tym, który wybiera to, co jest głupie w oczach świata, co jest niemocne, małe, aby z jednej strony poniżyć mędrców i mocarzy tego świata (por. 1 Kor 1, 27-28), z drugiej zaś objawić swoją chwałę. Jak zauważa Ezechiel, On jest tym, „który poniża drzewo wysokie, który

drzewo niskie wywyższa, który sprawia, że drzewo zielone usycha, który zieloność daje drzewu” (Ez 17,24). Jakie ptynie z tego dla nas pouczenie?

Oto jesteśmy w „okresie sakramentalnym”. Maj, czerwiec, czas pierwszych spowiedzi i komunii św. A potem wakacje, a więc chrzty i śluby... Oto czas udzielania ziemi łaski Boga. Ale rodzą się pytania: Czy człowiek będzie godnie umiał tę łaskę przyjąć? Czy widząc jego braki, ignorancję, czy nawet obojętność, można mu będzie powierzyć tak wielki skarb, jakim jest łaska nadprzyrodzona? Pierwsza przypowieść mówi nam, że to z Boga, a nie z człowieka ptynie moc. Wrzucone w duszę ludzką ziarno, działa w niej niezależnie od jego zaangażowania i przychodzi taki moment, że wybucha swoją mocą wydając plon, rodząc „najpierw źdźbło, potem kłos, a potem pełne ziarno w kłosie” (Mk 4,28). W praktyce sakramentalnej prawda ta znalazła wyraz w scholastycznym sformułowaniu „ex opere operato”, które oznacza, że sakramenty są skuteczne przez sam akt ich udzielenia i nie są uzależnione od sprawności przyjmującego. Patrząc na dzieci, które przyjęły pierwszą Komunię św., nawet, jeśli dziś nie są zbyt gorliwe w wierze, można żywić nadzieję, że łaska będzie w nich pracowała, i że przyjdzie ten dzień, w którym wyda swe owoce. To samo pomyślmy o dzieciach, przyjmujących chrzest, których rodzice nie wykazują zbyt wielkiego zaangażowania w życie Kościoła...

Druga przypowieść pokazuje nam ziarno gorczycy stające się drzewem, które daje schronienie ptakom niebieskim. Z jednej strony mówi ona o potędze Boga, który z małej rzeczywistości potrafi stworzyć wielką wartość, z drugiej zaś, o jego dobroci i miłosierdziu. Znany polski bibliista ks. Józef Kudasiewicz, sugeruje, że „ptaki oznaczają przychodzących z zewnątrz pogan.” (Biblia, na co dzień, t. 3 s. 169) W czasach Jezusa byli to grzesznicy, celnicy oraz biedny lud Palestyny, który w Jego ramionach znajdował schronienie. Dziś jest to cały świat korzystający z nieprzebranych bogactw Kościoła. Lud ten często nie należy do Kościoła, często go odrzuca i krytykuje, choć gdy przychodzi godzina, chroni się w jego gałęziach i korzysta z jego orzeźwiającego cienia. Czy potrafię zrozumieć tę rolę Kościoła dającego schronienie różnego rodzaju ptakom, które nie zawsze potrafią mu za to okazać wdzięczność? Ostatecznie nazywa się on Powszechny, a więc wychodzący od Chrystusa i należący do całego świata.

Na zakończenie warto zacytować dzisiejszego patrona, św. Brata Alberta. Znane są jego słowa: „Powinno się być dobrym jak chleb; powinno się być jak chleb, który dla wszystkich leży na stole, z którego każdy może kęs dla siebie ukroić i nakarmić się, jeśli jest głodny.” Słowa „wszyscy, każdy”, niech skierują moje myśli ku Chrystusowi, „który pragnie, by wszyscy ludzie zostali zbawieni i doszli do poznania prawdy” (1 Tm 2,4) □



# Mediolańskie święto rodzin

*Międzynarodowy Kongres Teologiczno-duszpasterski z udziałem 350 tys. osób, wizyta duszpasterska Benedykta XVI w mediolańskim archidiecezji, a w jej ramach: spotkanie z duchowieństwem, młodymi, władzami, koncert na cześć papieża w najświetniejszym teatrze operowym świata La Scali, Święto Świadców w mediolańskim Parku Bresso oraz uroczysta Msza św. z udziałem 850 tys. wiernych ze 153. krajów złożyły się na VII Światowe Spotkanie Rodzin, które odbyły się w Mediolanie pod hasłem „Rodzina: praca i świętowanie”.*

## Mediolan ku Bogu

Benedykt XVI przybył do Mediolanu 1 czerwca. Wzdłuż trasy przejazdu witały go dziesiątki tysięcy mieszkańców miasta i uczestników Światowego Spotkania Rodzin. Na placu katedralnym papieża powitały okrzyki: „Benedetto!”, „Viva Papa!” Nad głowami zgromadzonych wyróżniły się transparenty z napisem: „Mediolan miasto życia”. Abp Mediolanu kard. Angelo Scola witając papieża przypomniał, że jest to miasto wielonarodowe i wielokulturowe. „Przybyłeś do nas, jako następca Piotra, aby umocnić naszą wiarę” – powiedział kardynał. Benedykt XVI wpisał się do księgi pamiątkowej miasta Mediolanu. W przemówieniu powitalnym nawiązał do architektury świątyni, która swoim „lasem wież” zachęca do spoglądania ku górze, ku Bogu. Zauważył, że właśnie to dążenie zawsze było cechą Mediolanu i pozwoliło na przestrzeni dziejów owocnie odpowiedzieć na jego powołanie, – aby być miejscem spotkania ludów i kultur.

## Benedykt XVI w La Scali

„IX Symfonia Ludwiga van Beethovena umożliwia nam, dzięki językowi muzyki, przekazać światu orędzie potwierdzające podstawową wartość solidarności, braterstwa i pokoju” – powiedział Benedykt XVI po koncercie w najświetniejszym teatrze operowym świata La Scali. 125-osobową orkiestrą, solistami i chórem dyrygował Daniel Barenboim. Papież złożył hołd Beethovenowi za wielkość jego dzieła, którego długie powstawanie oznaczało nowy etap w dziejach muzyki. Papież zaznaczył, że tekst „Ody do radości”, będącej częścią utworu niemieckiego kompozytora, opiewa radość wprawdzie nie ściśle chrześcijańską, „jest jednak radością braterskiego współżycia narodów, zwycięstwa nad egoizmem i jest pragnieniem, aby droga ludzkości była naznaczona miłością, jest to niemal zachęta, skierowana do wszystkich, niezależnie od wszelkich barier i przekonań”.



## Papież z młodzieżą na San Siro

Na słynnym mediolańskim stadionie San Siro zgromadziło się 70 tys. młodych ludzi. Benedykt XVI przybył na stadion z 40-minutowym opóźnieniem, spowodowanym rzeszami ludzi, które witały go na trasie przejazdu. Jeszcze przed pojawieniem się Ojca Świętego na stadionie odbywał się program prowadzony przez znaną dziennikarkę Lorenę Bianchetti z telewizji Rai Uno, w trakcie, którego wielu młodych Włochów dawało świadectwo wiary. Na murawie stadionu ułożono z kolorowych szarf napis: „Pietro”. Pojawieniu się Ojca Świętego towarzyszyły entuzjastyczne okrzyki: „Benedetto! Benedetto!” i owacja na stojąco. „Dążcie do wzniosłych ideałów, bądźcie świętymi! Czy można jednak być świętym, w waszym wieku? Odpowiadam: oczywiście” – powiedział papież i wskazał na przykłady wielkich świętych: Ambrożego, Dominika Savio i Marię Goretti. „Świętość jest normalną drogą chrześcijanina: nie jest zarezerwowana dla nielicznych wybrańców, ale jest otwarta dla wszystkich” – przypomniał dalej Benedykt XVI podczas spotkania z młodzieżą.

## Święto Świadców

Spotkanie Benedykta XVI z rodzinami i parami z różnych części świata było głównym punktem Święta Świadców, które odbyło się w mediolańskim Parku Bresso. Każda para, niektóre przybyły z dziećmi, przedstawiała problemy, typowe dla swego kraju czy regionu, z którego przyjechały. Ojciec Święty odpowiadał, improwizując, na poszczególne pytania, wczuwając się w trudności i problemy swych gości. Po ostatniej wypowiedzi do Ojca Świętego zbliżyli się małżonkowie Govoni z terenów ogarniętych niedawnym trzęsieniem ziemi w regionie Emilia Romagna i opowiedzieli o swych przeżyciach i doświadczeniach. Również do nich papież skierował słowa pocieszenia i nadziei, przypominając, że Bóg zawsze pamięta o swych dzieciach i nigdy nie zostawia ich samych,



także w chwilach bolesnych prób i tragedii. Każde świadectwo i odpowiedź Benedykta XVI było przeplatane krótkim koncertem w wykonaniu piosenkarek, piosenkarzy, chórów i zespołów z różnych stron świata.

## Pierwszeństwo „być” nad „mieć”

Z udziałem ok. 850 tys. wiernych z 153 krajów w mediolańskim Parku Północnym Bresso odprawiona została pod przewodnictwem Benedykta XVI Msza św. wieńcząca VII Światowe Spotkanie Rodzin. „Zharmonizowanie czasu pracy i wymogów rodziny, życia zawodowego i macierzyństwa, pracy i święta jest ważne dla budowania społeczeństwa o ludzkim obliczu” – powiedział papież w homilii i dodał: „Zawsze dawajcie w tym pierwszeństwo logice „być” przed logiką „mieć”: pierwsza z nich buduje, druga kończy się zniszczeniem”.

W homilii Benedykt XVI przypomniał, że zadaniem mężczyzny i kobiety jest współpraca z Bogiem, aby przemienić świat poprzez pracę, naukę i technikę. Przestrzegł przed utylitarystyczną koncepcją pracy, produkcji i rynku. „Jednakże Boży plan i samo doświadczenie ukazują, że jednostronna logika własnego pożytku i maksymalnego zysku nie jest tą, która może przyczynić się do harmonijnego rozwoju, dobra rodziny i budowania bardziej sprawiedliwego społeczeństwa, bo przynosi z sobą irytującą konkurencję, silne nierówności, degradację środowiska, pogoń za konsumpcją, trudności w rodzinach” – powiedział papież. Dodał, że mentalność utylitarystyczna ma tendencję do rozciągania się na relacje międzypersonalne i rodzinne, redukując je do kruchych zbieżności indywidualnych interesów i podminowując tkankę społeczną. Ojciec Święty zapowiedział, że kolejny zjazd rodzin odbędzie się w roku 2015 w Filadelfii w USA. Na zakończenie Mszy św., przed odmówieniem modlitwy „Anioł Pański”, Benedykt XVI podziękował organizatorom VII Światowego Spotkania Rodzin, za to piękne święto rodzin. □

opr. za KAI ks. T.S.



# Kim są polscy miliarderzy?

Wojciech Turek

*Miesięcznik „Forbes”, ukazał się w języku polskim, ogłosił listę najbogatszych Polaków.*

Na czołowych miejscach niewiele się zmieniło i taka stabilizacja występuje od co najmniej 10 lat. Wciąż te same nazwiska, stosunkowo młodych ludzi (średnia wieku w pierwszej 10-ce wynosi zaledwie 54 lata). Oficjalnie zawdzięczają swój majątek zaradności oraz temu, że trafili na okres transformacji na przelocie lat 80. i 90. ub. wieku, gdy Polska wychodziła z komunistycznej gospodarki. W praktyce, niemal bez wyjątku, wszyscy brali udział w procesach prywatyzacyjnych państwowych spółek, wygrywali wyścigi o koncesje państwowe, realizowali intratne zamówienia państwowe, działali na styku gospodarki i polityki. Większość wywodzi się z nomenklatury, komunistycznych służb specjalnych lub przynajmniej otacza się takimi ludźmi. Mało kto podzielił się z publicznością wspomnieniami o tym, co robił w życiu, zanim doszedł do majątku, a także o tym, w jaki sposób w tak nieprawdopodobnym tempie uzyskiwał gigantyczne dochody.

Nie ma, wśród tych najbogatszych, przedsiębiorców, którzy zdobyli majątek dzięki tworzonym od podstaw firmom, wypełniającym pusty rynek swoimi produktami i usługami, dzięki nowatorskim pomysłom, rewolucyjnym przedsięwzięciom. Nie ma kogoś na miarę twórców Facebooka, Google czy Microsoft. I choć zapewne nikogo nie będzie już ścigała żadna prokuratura, ani nikt nie ośmielił się publicznie postawić konkretnego zarzutu konkretnej osobie, to jednak jest coś uderzającego w

karierach biznesowych największych beneficjentów przemian zachodzących w Polsce. Wszystkie są podobne do siebie i wszystkie zdają się rozmywać jak we mgle.

Powstaje pytanie, czy tak być musiało? W jakimś stopniu zapewne tak. W okresie transformacji sytuację wykorzystują nie tylko najlepsi, co najsprytniejsi, czyli tacy, którzy najsprawniej poruszają się w warunkach nieprawdopodobnego bałaganu i niejasnej roli aparatu administracyjno-państwowego. Inaczej jest w ukształtowanej i dojrzałej gospodarce rynkowej, gdzie zwyciężają ludzie innego pokroju: wybijający się inteligencją, nowatorskimi pomysłami, solidnością, pracowitością, idealnym połączeniem odwagi z rozważą. Ponadto, w krajach zachodnich istnieją fortuny dziedziczone od pokoleń.

Jednak uważam, że nie musiało być tak, jak się stało. Najlepszym, pośrednim dowodem jest to, co obecnie dzieje się z polskimi drogami. Nigdy w historii Polska nie otrzymała tak znacznych środków finansowych na budowanie dróg i rozwój infrastruktury komunikacyjnej. Od kilku lat budujemy bodajże najdroższe drogi w świecie. I jednocześnie doświadczamy zapaści finansowej sektora budowlanego. Zaznaczam, że problem nie polega na kryzysie spowodowanym recesją, brakiem zamówień etc., ale na tym, że pomimo iż pieniędzy, ani zleceń na budowę dróg nie brakuje, pomimo że za wykonywane prace płaci się lepiej niż komukolwiek w świecie, firmy

## Z KRAJU

- Bez niespodzianki. Prezydent Komorowski podpisał rządową reformę emerytalną, która zakłada wydłużenie wieku emerytalnego do 67. roku życia.
- W 50 polskich miastach zorganizowano marsze dla życia i rodziny pod hasłem „Rodzina receptą na kryzys”. Wzięto w nich udział kilkadziesiąt tysięcy osób.
- Krajowe media donosiły jednak głównie o tzw. Paradzie Równości, czyli manifestacji lesbijek, gejów, biseksualistów oraz działaczy SLD i „Palikociarzy”. Odbędzie się ona tego samego dnia i przyciągnęła wg od kilkuset do 3 tys. ludzi.
- Ambasador Spyra został uznany za kłamcę lustracyjnego. Sąd w Warszawie orzekł wobec Spyry pięcioletni zakaz sprawowania funkcji publicznych. W 2010 r. Spyra został mianowany ambasadorem w Peru, Ekwadorze i Boliwii przez pełniącego wówczas obowiązki prezydenta Komorowskiego. Wcześniej jego nominację blokował Lech Kaczyński. Kandydat był synem wysokiego rangą oficera SB Eugeniusza Spyry. Jarosław Spyra był funkcjonariuszem Służby Bezpieczeństwa, co zataił w oświadczeniu lustracyjnym.
- Postawiono zarzuty działaczom PO w sprawie tzw. „martwych dusz” w gorzowskiej Platformie Obywatelskiej. Prokuratura zarzuciła 5 osobom podrobienie podpisów na deklaracjach członkowskich.
- 4 czerwca, na czas piłkarskiego Euro, wróciła w Polsce kontrola graniczna.
- Kolejny kryzys w służbie zdrowia. Szpitale zwalniają i tną pensje, bo ich dyrektorzy zgodnie z ustawą o lecznictwie muszą do końca roku osiągnąć rentowność. W innym wypadku placówki powinny być dofinansowane przez samorządy, które nie mają pieniędzy, albo przekształcone w spółki.
- Tusk przyjął w Berlinie z rąk kanclerz Merkel nagrodę im. Walthera Rathenaua (niemieckiego

dplomaty) „za zasługi dla pogłębienia integracji europejskiej”. Problem w tym, że Rathenau był znany z antypolskiej polityki, czego wyrazem był pakt z 1922 roku w Rapallo (o współpracy ze Związkiem Sowieckim).

- Efekt błędu Obamy. Radni krakowskiej dzielnicy Podgórze chcą zmiany nazwy muzeum „obóz koncentracyjny w Płaszowie” i proponują, by oficjalna jego nazwa brzmiała „Niemiecki Niżostowski Obóz Koncentracacyjny Płaszów”.

- Gen. Ludowego Wojska Polskiego: Florian S., Władysław C. i Józef S., odpowiedzą za powołanie opozycjonistów do wojska. Ruszył proces autorów operacji „Jesień 82”, która polegała na wcielaniu do wojska opozycjonistów, by doprowadzić do ich izolacji.

- W archiwum Służb Bezpieczeństwa w Czechach znaleziono materiały mające potwierdzać agenturalną przeszłość Wałęsy. Dokument ten to notatka z rozmów czechosłowackich komunistów z dyrektorem Departamentu III „A” gen. Ciastoniem na początku 1981 r.

- Przed meczem Polska – Rosja kibice gości chcieli przemarszerować przez Warszawę. Tego dnia obchodzą swoje główne święto państwowe (wyrzucenie Polaków z Kremla).

- Niemal połowa inwestycji zapowiedzianych na mistrzostwa przez ekipę prezydent miasta Gronkiewicz-Waltz nie została zrealizowana. W ciągu pięciu lat sukcesywnie lista inwestycji malała. Zrezygnowano m.in. z budowy Trasy Świętokrzyskiej, Trasy Siekierskiej, nowych dworców kolejowych Warszawa Wschodnia i Warszawa Zachodnia, nie ma drugiej linii metra itd.

- Firmy budujące Stadion Narodowy złożyły w sądzie wniosek o upadłość. Podwykonawcy, którym dotąd nie zapłacono grozili nawet blokadą stadionu.

- Wiszący nad bramą Stoczni Gdańsk napis „imienia Lenina” został przykryty przez „nieznanych sprawców” słowem Solidarność. Wyślana przez prezydenta miasta Adamowicza ekipa do zdjęcia napisu została przegnana przez leciwą A. Olszewską, która od lat opiekuje się tym historycznym miejscem.

- 1 czerwca z okazji Dnia Dziecka postowie Ruchu Palikota rozdawali dzieciom w Sejmie... prezerwatywy. Szef klubu pis Błaszczak złożył w tej sprawie pismo do marszałek Kopacz, domagając się wyjaśnień, dlaczego Straż Marszałkowska nie zareagowała na obsceniczny happening.

- Prokuratura w Warszawie odmówiła przyjęcia zażalenia szefa Centralnego Biura Antykorupcyjnego na decyzję o umorzeniu śledztwa dotyczącego nieprawidłowości w oświadczeniach majątkowych b. ministra sportu i posta PO Drzewieckiego. Prokurator uznał, że CBA jest „osobą nieuprawnioną do złożenia takiego zażalenia”; bo nie jest osobą pokrzywdzoną ani stroną tego postępowania. CBA zwróciła się w sprawie odmowy do sądu.

- Raport Światowego Forum Ekonomicznego ocenia, że pod względem jakości dróg Polska zajmuje 125. miejsce na 132 oceniane państwa.

- Inwentaryzacja w Komendzie Głównej Straży granicznej wykazała braki w majątku na ponad 17,8 mln zł.

- Emeryci są w Polsce drugą co do zamożności grupą społeczną (po przedsiębiorcach)! Jednak tylko co setny z nich uważa, że ich sytuacja materialna jest bardzo dobra.

- W wieku 77 lat zmarł prof. Łukasz Czuma, działacz opozycji antykomunistycznej, wykładowca Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego.

- Zmarł Stefan Jurczak – legenda „Solidarności” w Krakowie. Od 1989 do 1995 roku kierował małopolską „Solidarnością”. □

budowlane bankrutują, tracą płynność, wpadają w finansowe tarapaty. Jak to możliwe?

Odpowiedź wydaje się oczywista: w Polsce w dalszym ciągu funkcjonuje model uprawiania biznesu w sposób, powiedzmy, niestandardowy. Najlepiej zarabiają nie ci, którzy najlepiej wykonują swą pracę, ale ci, którzy sprytnie przejmują na swoją rzecz dotacje i dofinansowania. Łatwo przewidzieć, że niedługo wyptyną na powierzchnię prawdziwi beneficjenci pomocy unijnej dla Polski. Może pojawią się nowe nazwiska na liście najbogatszych, a może nadal utrzymają się na niej ci, którzy okupują od lat czołowe miejsca.

Na pocieszenie podam kilka faktów dowodzących, że nie zawsze będzie tak, jak jest obecnie. Na liście polskich milionerów zaczynają się pojawiać pierwsi spadkobiercy fortun, zgromadzonych przez ich ojców. Na 32 miejscu znajduje się od niedawna 18-letni Edgar Łukasiewicz, syn zmarłego w 2004 r. założyciela Lukas Banku i Eurobanku – Mariusza Łukasiewicza. Skromny i spokojny, nie ma nic wspólnego z rekinami biznesu i nie ma nic do ukrycia. Nie tak wysoko, ale już na wysokich miejscach, mimo młodego wieku znajdują się: Rafał Agnieszczak, twórca serwisu Fotka.pl oraz Maciej Popowicz, twórca portalu społecznościowego Nasza Klasa. Dwaj młodzi



ludzie, których droga biznesowa jest klarowna: osiągnęli sukces dzięki nowatorskim i rewolucyjnym przedsięwzięciom, dzięki własnej wiedzy i wyczuciu potrzeb rynku. Podobnie przebiegają kariery uzdolnionych i pracowitych sportowców: Roberta Kubicy, Marcina Gortata, Agnieszki Radwańskiej, piłkarzy. Takich ludzi będzie z czasem coraz więcej i będą coraz bogatsi.

Za dwadzieścia, trzydzieści lat, lista czołowych polskich miliarderów zmieni się. Mam nadzieję, że większość miejsc wypetnią ludzie, którzy swoimi dokonaniem biznesowymi wprowadzali Polskę na nowe tory, zmieniali ją na lepsze. Wtedy, patrząc wstecz na minione dekady, ktoś może powie, że w Polsce dokonał się ten sam proces, jaki dokonywał się w Irlandii okupowanej przez Anglików. Za każdym razem, po stłumieniu powstania, Anglicy osadzali w Irlandii nowych właścicieli ziemskich. Jednak po pewnym czasie, spadkobiercy i potomkowie owych „nomenklaturowych” posiadaczy, stawali na czele kolejnego antyangielskiego powstania. Nie jestem zwolennikiem wywoływania powstań skazanych na klęskę, ale bardzo podoba mi się myśl, że fortuny dzisiejszych miliarderów, zostaną jeszcze w przyszłości wykorzystane dla dobra Polski. □

## ZE ŚWIATA

- Obama w liście do prezydenta Komorowskiego wyraził ubolewanie z powodu swej niefortunnej wypowiedzi o polskich obozach śmierci. Takiego sformułowania użył amerykański prezydent w czasie uhonorowania w Waszyngtonie Medalem Wolności Jana Karskiego.
- Milion osób wzięło udział w odprawionej przez Benedykta XVI Mszy św. w Mediolanie z okazji zakończenia VII Światowego Spotkania Rodzin.
- Putin, otwierając oficjalną część szczytu UE-Rosja, wyraził niezadowolenie ze stanu negocjacji z Unią w sprawie zniesienia wiz. Głównymi tematami szczytu pod Petersburgiem były jednak problemy walki ze światowym kryzysem gospodarczym i finansowym, a także sytuacja w Syrii i program atomowy Iranu. Szczyt nie przyniósł przełomu w żadnej ze spraw.
- Prezydent Białorusi Łukaszenka niezwykle uroczysto podejmował prezydenta Rosji. Nic dziwnego, bo Putin przywiózł decyzję o przyznaniu kolejnego kredytu stabilizacyjnego dla jego kraju.
- Jako „niepożądaną” ocenili Chinę decyzję Stanów Zjednoczonych o skierowaniu dodatkowej części floty na Pacyfik.
- Kwestie energetyczne na linii Unia Europejska – Rosja były najważniejszym tematem szczytu Państw Rady Morza Bałtyckiego w Stralsundzie.
- Parlament Ukrainy przyjął projekt ustawy o podstawach polityki językowej, która daje preferencje językowi rosyjskiemu we wschodniej części kraju. Za ustawą głosowało 234 deputowanych, a wymagana większość wynosiła 226 głosów. Na mocy nowej ustawy rosyjski byłby regionalnym językiem w 13 z 27 regionów Ukrainy, w tym w Kijowie i Sewastopolu.
- W sondażach przed wyborami parlamentarnymi w Grecji prowadzą na zmianę radykalnie lewicowa SYRIZA i konserwatywna Nowa Demokracja.

- Pakt fiskalny, który ma wzmocnić dyscyplinę budżetową w krajach UE, poparto w referendum w Irlandii 60,3 proc. głosujących.
- Prezydent Litwy Grybauskaitė uważa, że w stosunkach litewsko-polskich potrzebna jest „przerwa”, gdyż pewnych spraw pomiędzy Wilnem a Warszawą i tak się nie da obecnie uregulować.
- Premier Hiszpanii Rajoy zaproponował utworzenie w strefie euro nowej władzy fiskalnej, która kontrolowałaby i harmonizowałaby budżety oraz zarządzała europejskimi długami.
- Komisja Europejska zarekomendowała zniesienie kary dla Węgier w postaci zamrożenia prawie pół miliarda euro funduszy spójności dla tego kraju.
- Rozpoczęto wykopy pod fundamenty pierwszej na Białorusi elektrowni atomowej, która ma powstać w Ostrowcu w obwodzie grodzieńskim.
- Słowacki instytut (UPN) opublikował w internecie kompletną listę 919 funkcjonariuszy komunistycznej służby stb, działających w kraju koszyczkim. UPN to odpowiednik polskiego IPN.
- Izrael umieści na zakupionych w Niemczech okrętach rakiety samosterujące z głowicami nuklearnymi.
- „Postępy postępu”. Rada Praw Człowieka ONZ wydała rekomendację dla Polski, w której „zaleca” naszemu krajowi, aby skuteczniej walczył z rasizmem, dyskryminacją i promował związki partnerskie.
- Z tej samej „łączki”. Kalifornijski Senat zatwierdził ustawę, zabraniającą terapeutycznego leczenia homoseksualizmu u nieletnich. Nic dziwnego, bo American Psychological Association jest podobno całkowicie kontrolowana przez ruch gejowski.
- Minister sportu Rosji Mutko zarzucił Polsce, że tuż przed rozpoczęciem mistrzostw Euro 2012 „sztucznie podgrzewała sytuację” i prowokowała kibiców z Rosji do protestów. Poszło o zakaz używania w Polsce symboli komunistycznych.

- W Bykowni pod Kijowem na Ukrainie rozpoczęła się budowa Polskiego Cmentarza Wojennego. Po Katyniu, Charkowie i Miednoje będzie to czwarty cmentarz upamiętniający ofiary sowieckiej zbrodni z tzw. listy katyńskiej.
- W Brukseli przed siedzibą PE odbyła się demonstracja zwolenników Telewizji „Trwam”, a w samym PE odbyło się publiczne wystąpienie ws. wolności słowa w Polsce.
- Kiludziesięciu Polaków protestujących przeciwko planom rusyfikacji polskiej szkoły w Grodnie zostało w brutalny sposób zatrzymanych przez białoruską milicję. W trakcie aresztowań uczestnicy pikiet śpiewali „Rotę”.
- Tylko 41% Czechów jest zadowolonych z członkostwa w Unii Europejskiej. To najgorszy wynik od 2004 r. Gdyby w Czechach odbyło się referendum akcesyjne, to aż 57% Czechów opowiedziałoby się przeciwko członkostwu w zjednoczonej Europie.
- Były prezydent Egiptu Mubarak został skazany na dożywotnie więzienie za śmierć niemal 850 demonstrantów, uczestników antyrządowych protestów.
- Parlament Holandii przyjął uchwałę, wzywającą rząd, by ten nie podpisywał kontrowersyjnego porozumienia o zwalczaniu handlu artykułami podrabianymi i piractwa internetowego (ACTA). Przeciw są też komisje europejskie.
- Brytyjczycy komandosi z elitarniej jednostki SAS, działający w ramach natowskich sił ISAF w Afganistanie, w nocnym ataku odbili czworo zakładników z organizacji humanitarnej przetrzymywanych w Badachszan.
- Ponad połowa członków Izby Gmin podpisała się pod wnioskiem o nadanie słynnej wieży zegarowej Big Ben imienia królowej Elżbiety II, która obchodzi swój jubileusz 60 lat panowania. □

## Lewica wygrywa?

**A no... zobaczymy** *ciąg dalszy ze str. 3*  
 Trafiają do niej dwaj lub trzej kandydaci, którzy uzyskali najlepsze wyniki. W przypadku „trójstronnych” dogrywek dochodzi do nich, jeśli wynik trzeciego w kolejności kandydata przekroczył 12,5% głosów.

Ogółem zarejestrowano we Francji 6591 kandydatów, którzy walczą o 577 mandatów. Średnio na jeden fotel deputowanego w Zgromadzeniu Narodowym przypada więc 11,4 kandydata. Najbardziej tłoczno jest oczywiście w Paryżu. Np. w XII dzielnicy o mandat walczy aż 23 chętnych!

Teoretycznie francuska ordynacja narzuca partiom parytet płci (50% z odchyleniem do 2%). Jednak główne partie godziły się dotąd z karami finansowymi i liczba kobiet nigdy nie sięgała 50%. Dla przykładu w wyborach 2007 roku na listach PS było 40% pań, a UMP miała ich tylko 26%. Oznacza to, że dotacja państwowa dla Unii została zmniejszona właśnie o 26%, co pozbawiło budżet UMP 4 mln. euro.

## W I turze każdy sobie...

PS, Zielonym i Frontowi Lewicy nie udało się zawrzeć porozumienia przed I turą, celem uniknięcia „bratobójczych” pojedynków lewej strony. Front Lewicy uznał, że apetyty socjalistów są zbyt duże. Wycofał jednak swoich kandydatów w kilku okręgach o silnych wpływach Frontu Narodowego na rzecz wspierania kandydata socjalistów. Nie ma jednak wątpliwości, że 17 czerwca, w II turze każde z tych ugrupowań będzie wspierało się nawzajem. W przypadku „dogrywek” z kandydatami FN dojdzie najpewniej do aliansów nawet lewicy i centroprawicy w imię jakiegoś, tzw. frontu republikańskiego.

Jakakolwiek współpraca UMP z FN została wcześniej z góry wykluczona, Front ma swoją listę mniej i bardziej wrogich polityków Unii. Na „czarnej liście” Frontu „do odstrzelenia”, nawet na rzecz socjalistów, znajdowali się m.in. dotychczasowy szef UMP Françoise Copé, b. rzeczniczka kampanii Sarkozyego Nathalie Kosciuszko-Morizet, czy b. minister spraw wewnętrznych Claude Gueant.

## O kampanii i programy

PS i UMP powtarzały w swych kampaniach wyborczych do parlamentu hasła z niedawnej kampanii prezydenckiej. Unia opowiadała się przeciw „ciemieniu fiskalnemu klasy średniej”, broniła nadal francuskiej energetyki nuklearnej, opowiadała się też przeciw dopuszczeniu emigrantów spoza krajów UE do głosowania w wyborach lokalnych. Socjaliści chcieli z kolei zamienić wybory do parlamentu w kolejny plebiscyt poparcia dla Hollande’a i straszili wyborców m.in. trudnościami kohabitacji.

Jeszcze tuż przed I turą wyborów, centroprawica wydawała się pogodzona z przejściem do opozycji. Jej kampania nie miała

tempa, dynamiki, zrezygnowano też z organizacji wielkich mitingów. Socjaliści zorganizowali z kolei zloty swoich sympatyków w Lille i Nantes. Na wiecach pojawiał się jednak niezmiennie tandem premier Ayrault i Aubry (szefowa PS).

## FN bez szans?

Niezły wynik wyborczy Marine Le Pen i niezmienna intencja głosowania na Front Narodowy przez około 16% Francuzów nie zmieniają faktu, że Frontowi będzie bardzo trudno uzyskać choćby jeden fotel parlamentarny. Marine Le Pen zajęła podczas I tury wyborów prezydenckich pierwsze lub drugie miejsce w 116 z 527 obecnych okręgów wyborczych do parlamentu. W 59 okręgach przekroczyła 25%. Jednak do uzyskania mandatu trzeba przekroczyć 50%! Tymczasem wiadomo, że w II turze wyborcy lewicy i centrum będą chyba tradycyjnie organizowali wspólne bloki przeciw zatrzymaniu kandydatów FN. Teoretycznie Front ma szanse w ok. 15 okręgach. W 11 w Pas-de-Calais startowała sama przewodnicząca partii Le Pen. W wyborach prezydenckich uzyskała tu 31,4% głosów. W I turze (10 czerwca) mogła więc zająć nawet pierwsze miejsce, ale w dogrywce (17 czerwca) będą jednak problemy. Zwolennicy FN obserwowali ze szczególną uwagą także wyniki w okręgu 20 (Nord), gdzie Le Pen miała w kwietniu 28%, w okręgach 5 i 7 Moselle (29%), czy w 5 (Somme), gdzie rezultat Le Pen wynosił blisko 30%. W 3 okręgu Vaucluse startowała Marion-Marechal Le Pen, reprezentantka trzeciego pokolenia tej rodziny. Tutaj Maryna Le Pen dostała w wyborach prezydenckich 31,5%. Jeśli wnuczka Jana Marii Le Pena ten wynik poprawi...

Do zbliżającej się II tury obecnych wyborów (w niedzielę 17 czerwca) miało przejść około 130 kandydatów Frontu. Przez barierę 50% może jednak nie przebić się już nikt. Sztuka taka udała się ostatni tylko raz w 1997 w Tulonie (Var), ale Rada Konstytucyjna mandat kandydata Frontu wówczas... anulowała.

Głównym przeciwnikiem Marine Le Pen w jej okręgu, gdzie przez lata rządów PS dochodziło do korupcji jej polityków, był tym razem sam przywódca Frontu Lewicy Jean-Luc Melenchon. Tuż przed I turą wyborów wybuchła awantura o „podróbkę” jego plakatów. W okręgu pojawiły się afisze z jego wizerunkiem i podpisem „Wybierz Melenchona!” - po francusku i... arabsku. Na plakacie umieszczono także cytaty z jego wypowiedzi z 14 kwietnia tego roku w Marsylii: „Nie ma przyszłości Francji bez Arabów i Berberów z Maghrebu”. Sztab wyborczy lewicy oskarżył tym razem FN o prowokację. Politycy Frontu mówią, że to była „prywatna inicjatywa”, która jednak osobiście im się podoba...

## Hollande już działa

Po pierwszych trzech tygodniach urzędowania prezydenta Hollande’a entuzjazmu

Francuzów nie widać. Sprawa jest o tyle ważna, że zwykle po wyborach prezydenckich tworzyła się dodatkowa „fala poparcia” dla partii nowego prezydenta, co przekładało się na wybory parlamentarne. Tymczasem pełne zaufanie dla nowego prezydenta deklaruje obecnie 55% ankietowanych. Ilość przeciwników jego polityki wynosi 37%. Jeszcze nigdy notowania nowego wybranego przywódcy Francji nie były tak niskie. Sarkozyego w roku 2007 po wyborach obdarzało zaufaniem 63% (premiera Fillona – 55%), inni prezydenci na „dobry początek” mieli ok. 70% wsparcie. Dla przykładu Mitteranda w 1981 obdarzało pełnym zaufaniem aż 74%.

Jeszcze gorzej wyglądają pierwsze notowania nowego premiera - socjalisty. Jean Mac Ayrault jest obdarzany zaufaniem zaledwie 50% Francuzów, choć ma mniejszą od prezydenta liczbę przeciwników (30%). Eksperti tłumaczą tak słabe notowania kryzysem, a w przypadku Ayraulta jego słabą rozpoznawalnością polityczną. To chyba jednak wszystkiego nie wyjaśnia. Pierwsze, populistyczne decyzje prezydenta i rządu powinny mu teoretycznie zapewnić notowań polepszenie. Nastąpiły już podwyżki pierwszych zasiłków (szkolny), jest zapowiedź podwyżki najniższego wynagrodzenia, obniżki pensji członków rządu. Prezydenta widać też przecież w politycznie poprawnych, tutejszych mediach. Był on również w USA, Afganistanie, wygłosił specjalne przemówienie do rodaków... A poparcie ani drgnie. Mało tego. Widać objawy niepokojące. Najniższym zaufaniem obdarza Hollande’a młodzież. W grupie od 18 do 24 lat jego popularność wynosi tylko 47%. Do tego dochodzą niezbyt optymistyczne dane gospodarcze...

## Emerytury

Skalę trudności, przed którą stoi rząd i prezydent Francji pokazuje też zaplanowany, częściowy powrót do emerytur w wieku 60 lat. Przypomnijmy, że Sarkozy, z wielkimi oporami związków zawodowych, podniósł ten wiek o 2 lata. Socjaliści obiecują z owej zmiany się częściowo wycofać. Będzie jednak trudno. Deficyt generowany przez emerytury jest olbrzymi. Tyko w tym roku wyniesie on nad Sekwaną 14 mld euro. Cały dług, tylko z tego tytułu, wg wyliczeń prof. Jakuba Bichota z Uniwersytetu w Lyonie, wynosi już niebotyczną sumę 1 biliona 700 mld. Składki emerytalne nie pokrywają sum potrzebnych na wypłaty aktualnych świadczeń. Trzeba więc dokładać z budżetu. Sarkozy, m.in. dzięki podniesieniu wieku emerytalnego, obiecywał zlikwidować bieżący deficyt w roku 2018. Socjalistom w ten sposób nie uda się to nigdy. Rezygnacja z pomysłów b. prezydenta może okazać się więc trudna.

A zatem lewica wybory parlamentarne najprawdopodobniej dzisiaj wygra, ale pomysł na Francję i tak raczej nie ma... □

Bogdan Usowicz



## Pielgrzymka do Sacre Cœur

Serdecznie zapraszam Wszystkich Rodaków do wzięcia udziału w pielgrzymce do Sacré Coeur.

**22** czerwca udajemy się w dorocznej pielgrzymce do Bazyliki Sacré Coeur w Paryżu.

O godz. 20. zostanie odprawiona uroczysta Msza św. koncelebrowana, której przewodniczyć będzie Rektor Polskiej Misji Katolickiej we Francji. Po Mszy św. uczestniczyć będziemy w nabożeństwie do Najświętszego Serca Pana Jezusa.

Zapraszamy wszystkich Polaków do licznego wzięcia udziału w tej wyjątkowej pielgrzymce, szczególnie dzieci, które przystąpiły

w tym roku do I Komunii św. i młodzież, która przyjęła dary Ducha Św. w Sakramencie bierzmowania.

Bardzo proszę o zorganizowanie przyjazdu pielgrzymów z naszych polonijnych parafii, o obecność przedstawicieli grup apostołskich i pocztów sztandarowych. □

*ks. i f. Stanisław Jeż, Rektor FMK we Francji*



## Legendsy i rzeczywistość

*W niniejszym artykule chciałam sprostować kilka nieprawidłowych informacji, które krążą od kilku dobrych lat wśród Polonii francuskiej. Oto niektóre z nich:*

### 1. Titre de séjour – czy mamy prawo, by ją otrzymać? Prawda i fałsz.

Polska przystąpiła do Unii Europejskiej 1 maja 2004 roku, a pozwolenie wykonywania pracy w kilkudziesięciu zawodach na terenie Francji, Polacy uzyskali w lipcu 2008 roku. Już w marcu 2010 roku Prefektura Policji w Paryżu wydała pismo mówiące o tym, że obywatele Unii Europejskiej nie mają obowiązku posiadania tejże odrębnej karty pobytu. Krajowy dowód osobisty i paszport są honorowane na terenie całej Unii.

Jednakże składając pisemną prośbę, można się ubiegać o ten dokument. Posiadając jednocześnie Titre de séjour i dowód osobisty mamy dwa dokumenty, w pewnym sensie wykluczające się. Przy czym trzeba pamiętać, że w razie konfliktu zbrojnego mężczyźni mogą zostać nawet wezwani do wojska i na front.

### 2. Pracodawca ma obowiązek zająć się przyznaniem dla mnie numeru ubezpieczenia Sécurité Sociale? Fałsz.

Niestety to pracownik ma obowiązek starać się o nadanie mu - przyznanie numeru ubezpieczenia. Zdarza się, że pracodawca zgłasza pracownika do ubezpieczalni i w tym samym czasie prosi o nadanie mu numeru. Zdarza się to jednak niezwykle rzadko.

### 3. Po przepracowaniu pierwszego roku nie muszę się rozliczać z podatku. Fałsz.

Każda osoba po przepracowaniu minimum sześciu miesięcy w roku podatkowym (od stycznia do grudnia) ma obowiązek rozliczyć się z uzyskanych dochodów. W pierwszym roku nie dostaniemy natomiast do domu deklaracji do wypełnienia. Musimy po nią udać się osobiście i wystać najlepiej listem poleconym do Urzędu Skarbowego. W następnym roku podatkowym w maju powinniśmy dostać gotową deklarację do sprawdzenia, ewentualnie wprowadzenia korekt i odestania. Gdy taki druk nie przyjdzie musimy go na nowo pobrać w Urzędzie Skarbowym. Tak samo w pierwszym roku podatkowym nie możemy dokonać deklaracji przez Internet. Mitem też, który krąży wśród nas jest to, że w pierwszym roku nie płaci się podatków. Rozliczamy się też gdy dochód wyniósł zero euro.

### 4. Nie płacę podatku mieszkaniowego (taxe d'habitation) gdy jestem zameldowany u osoby, która jest lokatorem na tzw. certificat d'hebergement. Fałsz.

Podatek mieszkaniowy jest nakładany na każdą osobę: właściciel mieszkania, lokator, a nawet osoba mieszkająca bezpłatnie. Jest on naliczany zgodnie ze stanem zamieszkania na dzień 1 stycznia roku podatkowego. Tak więc, pod koniec roku 2012 trzeba zapłacić podatek mieszkaniowy za zajmowane mieszkanie w dniu 1 stycznia 2012. Dotyczy to również osób, które posiadają drugi adres zamieszkania.

### 5. Pojechałem w sierpniu 2011 r. na urlop i dostałem zerową listę płac. Prawda.

Chociaż przepis ten dotyczy sektora budowlanego tylko w regionie paryskim. Urlop jest naliczany od np. 1 kwietnia 2011 do 31 marca 2012 i wypłacany od 1 maja 2012. Tak więc urlop z sierpnia i grudnia 2011 będzie wypłacany od 1 maja 2012.

Zalecam przy pierwszym wysłaniu certyfikatu o płatności urlopu dotychczas do listu kopię dowodu osobistego, oryginał numeru konta bankowego (R.I.B.) oraz kopię dokumentu attestation du droits à l'assurance maladie.

Les dates de ces périodes de référence sont fixées par le code du travail :



Powyższy tekst zawiera informacje ogólne i nie wyklucza porady u specjalisty.

Anna Sobczyk

Masz problem – napisz do nas. E-mail: vkat@sfr.fr

KRZYŻÓWKA GŁOSU KATOLICKIEGO

**Poziomo:** 3) Okres godowy cietrzewi 5) Dawniej brat zakonny 6) Gwałtowne ruszenie z miejsca 7) W żłóbku 9) W sztuce Becketta 11) Okres od Trzech Króli do Środy Popielcowej 13) W nim fule 14) Wodny lub powietrzny 17) ... Kalasanty Dzieduszycki 20) Kratka na tkaninie 21) Ochota na coś 22) Urządzenie, android, golem 25) Zła, gdy się nic nie udaje 28) Na kaszel 30) Kierownictwo potocznie 32) Lampka na mogile 33) Zdobią indora 34) Objaw chorej tarczycy 35) Faleza 36) Postument 37) Władca nim Lucyfer 38) Niepomyślność, niepowodzenie 39) Wielobarwny kamień szlachetny

**Pionowo:** 1) Przepaść, rozpadlina 2) Powozi bryczką 3) Stado 4) Podziemne sklepienie kościoła 8) ... Wallenrod 10) Zboże na obrok 12) Gładka tkanina bawełniana 13) „Broń” na muchy 15) Część twierdzenia 16) Wypiek z bakaliami 18) Mleczne - przed statkami 19) Kwant energii świetlnej 23) Opłata za postój wagonu 24) Owoc leszczyny 25) Twarz widziana z boku 26) Dzieli kort tenisowy 27) Urzędnik sądowy, który nie uzyskał jeszcze nominacji 29) Toczy się po murawie 30) Z niego szyba lub butelka 31) Drużyna, zespół

**Rozwiązanie krzyżówki z numeru 17/2012 GK:**

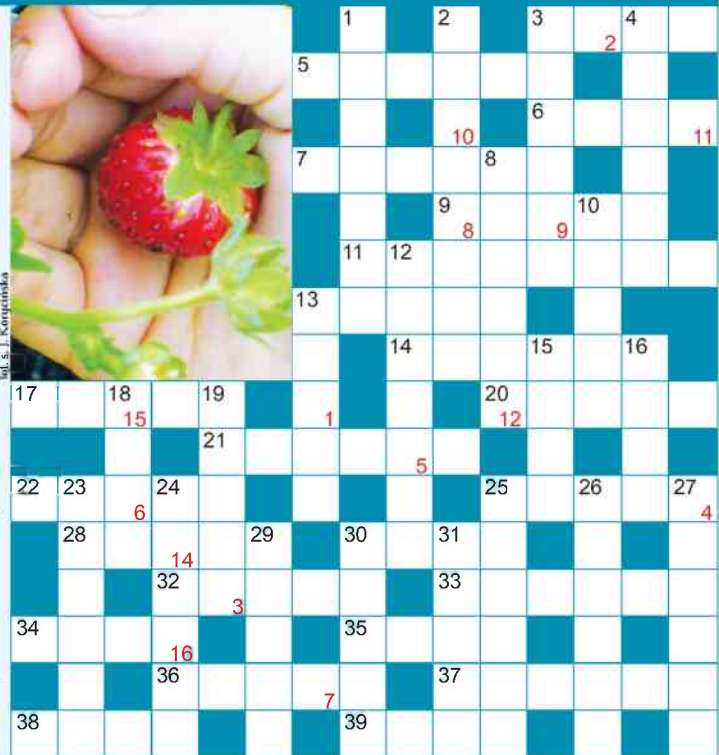
**"WITAJ MAJ, TRZECI MAJ"**

**Pionowo:** 1- wiraż, 6- enzym, 7- dubel, 8- impas, 9- odlew, 12- powata, 15- logo, 16- porost, 18- bazie, 19- wiosna, 21- jaspis, 25- iloczas, 28- wycie, 29- uncja, 30- biogram, 31- araby, 32- pasja, 33- traktat.

**Pionowo:** 1- widmo, 2- rubel, 3- żeliwo, 4- szopka, 5- emisja, 10- dworzec, 11- epopeja, 13- wirus, 14- tuski, 17- kotczan, 18- bał, 19- wywiad, 20- niebyt, 22- asumpt, 23- pocisk, 24- szakał, 26- osoba, 27- zwrot.



Mgr. S. J. Korpiński



Litery z pól ponumerowanych na czerwono utworzą rozwiązanie:



GŁOS WOKÓŁ SPORTU

Bogdan Usowicz

☺ Ostatnie mecze kontrolne przed Euro zakończyły się wygraniem Polaków. Pokonaliśmy 1:0 Słowację i 4:0 Andorę. Debiut na Euro rozpoczęliśmy od meczu z Grecją - w piątek 8 czerwca (po oddaniu niniejszego numeru GK do drukarni).

☺ Reprezentacja piłkarska Polski U-21 pokonała rówieśników z Mołdawii 4:2 w wyjazdowym meczu eliminacji mistrzostw Europy rozegranym w Tiraspolu.

☺ W ostatnim meczu katowickiego turnieju siatkarskiej Ligi Światowej reprezentacja Polski po prawdziwym dreszczowcu i walce na najwyższym poziomie pokonała mistrzów świata, Brazylię 3:2 (26:24, 23:25, 25:23,



23:25, 15:10). Biało-Czerwoni umocnili się dzięki wygranej na prowadzeniu w grupie B rozgrywek. Wcześniej pokonali po 3:0 Finlandię i Kanadę.

☺ W hitowym spotkaniu siódmej kolejki żużlowej Enea Ekstraligi doszło do niespodzianki. Unia Leszno pokonała w Gorzowie miejscową Stal 46:44. Pozostałe wyniki:

Unibax Toruń - Azoty Tarnów 43:47, Dospel Włókniarz Częstochowa - Sparta Wrocław 52:26, PGE Marmar Rzeszów - Polonia Bydgoszcz 55:35, Lotos Wybrzeże Gdańsk - Falubaz z.c. 43:46. W tabeli prowadzą Azoty przed Stalą.

☺ Rolland Garros bez sukcesów Polaków. Agnieszka Radwańska (nr 3) w trzeciej rundzie zakończyła występ ulegając Rosjance Kuźniecovej (nr 26) 1:6, 2:6. Jej siostra Urszula (nr 79) przegrała z czeską tenisistką Petrą Kvitovą (nr 4.) 1:6, 3:6 w drugiej rundzie. Porażką z Włochami Daniele Braccialim i Potito Starace 6:7 (4-7), 3:6 polski debel Mariusz Fyrstenberg i Marcin Matkowski zakończył udział w 1/8. Polsko-amerykański mikst Mariusz Fyrstenberg i Abigail Spears przegrał z francuskimi tenisistkami Mathilde Johansson i Markiem Gicquelem 5:7, 3:6 w pierwszej rundzie. Łukasz Kubot przegrał z Belgiem Davidem Goffinem 6:7 (4-7), 5:7, 1:6 w trzeciej rundzie. Agnieszka Radwańska w parze z Angelique Kerber przegrały z włoską parą Francesca Schiavone/Flavia Pennetta 6:3, 4:6, 2:6 w rundzie drugiej. „Rodzyńkiem” jest Klaudia Jans-Ignacik, która w mikście z Meksykaninem Santiago Gonzalez, pomimo że stanowią rezerwową parę, wygrali z Natalie Grandin z RPA i Australijczykiem Paulem Hanleyem 6:4, 3:6, 10-5 i doszli do półfinału.

☺ Trzy porażki reprezentacji Polski koszykarek z Francją. W serii meczów towarzyskich przegraliśmy 56:74, 66:74 i 55:88. ☺ Kajetan Kajetanowicz (Subaru Impreza)

wygrał 27. Rajd Karkonoski, trzecią rundę mistrzostw Polski i umocnił się na pozycji lidera. Obronca tytułu jest w tym sezonie niepokonany.

☺ Joanna Fiodorow (AZS Poznań) w rzucie młotem, Łukasz Michalski (SK WKS Zawisza Bydgoszcz) w skoku o tyczce, Anna Jesień (UKS Prefbet Śniadowo Łomża) na 400 m przez płotki i kobieta sztafeta 4x400 m to kolejni lekkoatleci, którzy wypełnili w Bydgoszczy minima na igrzyska olimpijskie w Londynie.

☺ W głównej walce wieczoru gali „Wojak Boxing Night” w Bydgoszczy Artur Szpilka znokautował w czwartej rundzie Argentyńczyka Gonzalo Omara Basile i zdobył tym samym pasy WBC Silver Youth oraz Baltic wagi ciężkiej.

☺ Dziewięć medali mistrzostw Europy w karate kyokushin zdobyli w Budapeszcie reprezentanci Polski. Złote wywalczyli: w kumite Agata Zjawińska (KK Machulec Katowice, 55 kg) i Anna Kaczyńska-Youssfi (Łomżyński KK, +65 kg) oraz w kata Bartłomiej Tyzo (Lubelski KK).

☺ Piłkarki Unii Racibórz wywalczyły po raz czwarty z rzędu mistrzostwo Polski. W meczu ostatniej kolejki ekstraklasy pokonały u siebie Medyka Konin 3:1.

☺ Ludovic Obraniak został Honorowym Obywatel Miasta i Gminy Pobiedziska. Z miejscowości tej pochodzi dziadek piłkarza Zygmunt Obraniak, który wyemigrował do Francji „za chlebem”. ☐



## La fête des pères

*À quoi sert-elle vraiment ?*

Lorsqu'on recherche « fête des pères » sur Internet, on obtient une très longue liste de sites proposant des idées de cadeaux se voulant les plus originaux possibles pour les papas, avec les derniers produits *high tech* du moment, des outils de bricolage ou des cravates. On est dans la consommation la plus débridée, tout comme pour la fête des mères ou les autres fêtes du même acabit. En réalité, si on a instauré une journée pour les pères, c'est bien pour faire le pendant à celle consacrée aux mamans. Après la folie



consommatrice de Pâques, on se retrouve dans une période creuse et il faut attendre la rentrée pour retrouver un nouveau pic de consommation avec les fournitures scolaires et l'équipement des enfants. Alors, histoire de « booster » un peu le chiffre d'affaires avant les vacances d'été, la fête des mères et celle des pères tombent à point. Les sites polonais ne sont pas à la traîne avec la litanie des cadeaux à offrir et des idées de vœux à présenter ou des petits poèmes à dire. Officiellement, on soutiendra bien sûr que la fête des pères est là pour honorer les papas, que c'est une fête qui remonte à l'époque romaine et qu'au Moyen-Âge on la célébrait le 19 mars, le jour de saint Joseph. Mais, depuis, les choses ont bien changé. La paternité a été rejetée par la société en même temps que celle-ci

a rejeté Dieu, ce Dieu de qui vient toute paternité. Plus de Dieu, plus de paternité. Le paganisme moderne, c'est la négation de la paternité. Le père devient une machine à produire de l'argent pour entretenir sa famille, ou ce qu'il en reste, mais on lui conteste toute autorité. Il y a donc un véritable paradoxe à vouloir fêter des pères que par ailleurs la société cherche à marginaliser de plus en plus. Cela veut bien dire que la seule raison d'être de cette fête actuellement, c'est le pactole qu'elle génère pour les commerçants soucieux de leur chiffre d'affaires avant les grandes vacances. Cette vision peut paraître pessimiste et caricaturale, mais elle existe bien. Si on veut avoir une vraie fête des pères, il faut redonner tout son sens à la paternité, en allant le cas échéant à contre-courant. Nous avons pour modèle la très belle figure de saint Joseph, époux de Marie et père nourricier de Jésus. Il est tout le contraire de l'image que l'on donne du père aujourd'hui. Joseph, c'est l'homme juste qui a accueilli Marie et l'enfant qu'elle portait – il ne l'a pas bannie, il n'a pas cherché à interrompre sa grossesse, si une telle pratique existait à l'époque, il a adopté son enfant et a en outre respecté sa chasteté tout en lui restant fidèle ; Joseph, c'est l'homme pieux qui a écouté attentivement ce que Dieu lui disait et qui a fait tout ce qu'Il lui demandait de faire, dans la confiance la plus totale ; Joseph, c'est le charpentier qui a travaillé sans relâche pour entretenir sa famille, qui a éduqué Jésus et lui a transmis ses valeurs ; Joseph, c'est l'homme silencieux qui ne s'est jamais plaint de son sort qu'il a toujours accepté sans contester, et qui a toujours tout fait pour protéger sa famille. Joseph est naturellement le patron des pères de famille et un modèle à réhabiliter pour que les hommes, décomplexés après des décennies de négation de leur masculinité et de leur paternité, retrouvent une place dans la société et une autorité dans des familles durables. Il ne s'agit pas de revenir au modèle antique du *pater familias* qui avait droit de vie et de mort sur les membres de sa famille ni même à un modèle « machiste », mais d'être un père attentif et discret, comme le fut saint Joseph, et de redéfinir la hiérarchie des priorités au sein de sa famille. La spiritualité est d'un grand secours dans cette recherche de réhabilitation. Ainsi, depuis plusieurs années, des pèlerinages de pères de famille dédiés à saint Joseph se développent en France et prennent de plus en plus d'ampleur. En Pologne, le culte à saint Joseph est présent, mais il n'y a pas encore ce type de démarche. À ma connaissance, le seul pèlerinage d'hommes, c'est celui organisé par le sanctuaire marial de Piekary Śląskie, le dernier dimanche de mai, qui rassemble tous les ans, sur une journée,

une centaine de milliers d'hommes et de jeunes. En France, les pèlerinages de pères de famille ont pris naissance à Cotignac dans le Var. C'est l'unique lieu d'apparition de saint Joseph, en 1660. Plus tôt, à quelques distances, la Vierge Marie est également apparue en 1519. C'est en demandant l'intercession de Notre-Dame de Grâces que le roi Louis XIII a pu avoir son fils, le futur Roi Soleil. Ce dernier, devenu le roi Louis XIV, se rendra à Cotignac en 1659 et le sanctuaire deviendra vite un lieu de pèlerinage. L'origine du pèlerinage des pères de famille, c'est quelques hommes d'Aix-en-Provence qui se rendent à pied à Cotignac pour confier leur famille, leurs soucis et leurs projets à la Sainte Famille. D'année en année, ce pèlerinage prend de plus en plus d'importance, de plus en plus de groupes venant de toute la France y prennent part. Au fil du temps, d'autres pèlerinages se créent dans d'autres lieux. Ainsi, un groupe de marcheurs de Cotignac, originaires des Yvelines, en a créé un à Vézelay dans le Morvan. Cette année, nous y serons un millier à marcher du 29 juin au 1<sup>er</sup> juillet, alors que cinq ans plus tôt nous avions commencé à moins de deux cents. Cette « inflation » de participants est le signe que les hommes s'interrogent sur leur rôle au sein de la famille et de la société et qu'ils cherchent des réponses auprès du Seigneur en demandant l'intercession de saint Joseph. Ce n'est que comme ça, quand la paternité aura trouvé sa place, que la fête des pères sera une vraie fête pour tous les papas. □





POLSKA | FRANCJA | ŚWIAT

Anna Rzeczycka

## Ocalony z obozu 14

*Każdy, kto umie posługiwać się internetem i wie, jak działa jej funkcja Google Earth i jej satelitarne fotografie, bez trudu znajdzie kreję o nazwie Korea Północna. Jeśli przyjrzy się bliżej, to zidentyfikuje wielkie pola terenu, oddzielone od reszty pejzażu. Te wielkie obszary Korei Północnej to obozy koncentracyjne, otoczone drutami kolczastymi, w których – według źródeł południowo-koreańskich, zamkniętych jest od 154 tysięcy do 200 tysięcy ludzi.*

Pozarządowa organizacja humanitarna Amnesty International, która dokonała analizy fotografii Google Earth, zauważyła, że w 2011 roku, w momencie przejmowania władzy przez Kim Dzong Una, syna Kim Dzong Ila, w obozach budowano pośpiesznie nowe instalacje, świadczące o tym, że reżim przygotowuje się na przyjęcie nowych więźniów.

Tajny wywiad Korei Południowej liczbę obozów koncentracyjnych swego sąsiada szacuje na 6. Największy obóz zajmuje obszar 50 kilometrów na 40 kilometrów, co odpowiada wymiarom dużego miasta. Dwa z tych obozów, noszące numery 15 i 18, posiadają strefy reedukacji i znajdujący się w nich ludzie mają szansę wyjścia na wolność, jeśli wykażą się posłuszeństwem wobec reżimu. Są jednocześnie świadomi tego, że przez resztę życia będą pod ścisłym nadzorem sił bezpieczeństwa. Więźniowie zamknięci w 4 pozostałych obozach nie mają praktycznie żadnej nadziei.

W styczniu 2005 roku jednemu z nich udało się jednak uciec.



Shin Dong-hyuk ma dzisiaj 30 lat i jest jedyną osobą, której powiodła się ucieczka z piekła północnokoreańskiego obozu koncentracyjnego. W tym obozie się urodził i przeżył 23 lata. Pewnego dnia postanowił się z niego wydostać. Przedarł się przez druty kolczaste pod napięciem i przeprawił się do Chin. Marsz zabrał mu cały miesiąc. W 2007 roku znalazł się w Korei Południowej, a dzisiaj żyje w Kalifornii, gdzie został ambasadorem amerykańskiego ruchu praw człowieka „Link- Liberty in North Korea”.

Shin Dong-hyuk jest niewielki i bardzo szczupły; chroniczne niedożywienie zahamowało jego rozwój. Ma zniekształ-

cone ramiona i ręce od prac, które wykonywał jako dziecko. Jego ciało nosi ślady tortur, a na nogach ma pozostałości poparzeń.

Świadectwo tego, co przecierpiał w Korei Północnej, zebrane przez amerykańskiego dziennikarza Blaine'a Hardena, ukazało się niedawno na francuskim rynku księgarskim. Książka w tłumaczeniu na francuski nosi tytuł „Ocalony z obozu 14” i wydana została przez wydawnictwo Belfond.

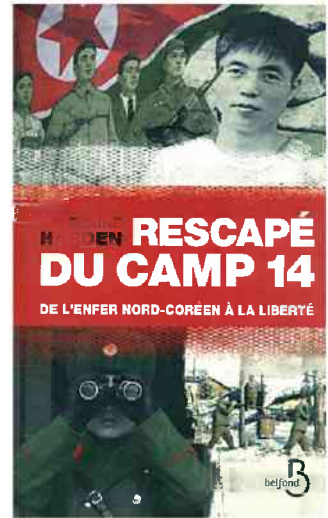
Shin Dong-hyuk opisuje w niej swe życie w obozie, w którym zamknięty był wraz z około 50 tysiącami innych osób.

Pierwsze jego wspomnienie to egzekucja. Miał wtedy 4 lata. W obozie dla „wrogów politycznych Korei Północnej” asystowanie przy egzekucjach jest obowiązkowe. Strażnicy wiedzą, że strach, jaki one budzą, jest najlepszym sposobem na wymuszenie posłuszeństwa. „Jeżeli nie będziesz przestrzegał regulaminu, jeżeli pogwałcisz zasady obowiązujące w obozie, czeka cię śmierć” – mały Shin szybko pojął tę lekcję.

W wieku 14 lat wtrącony został do obozowego więzienia. Znalazł się tam po tym jak jego matka z młodszym bratem dokonała próby ucieczki. Ucieczka się nie powiodła, matka i brat skazani zostali na śmierć. Shina, najpierw torturowano w więzieniu, a potem zmuszono do asystowania przy egzekucji.

9 lat po śmierci matki i brata, Shin podjął decyzję: pójdzie w ich ślady i spróbuje się wydostać z obozu. Był młody, zdeterminowany i miał wiele szczęścia.

Świadectwo tego, co przeżył, jest wstrząsające. I przerażająca jest bierność reszty świata, która nie robi nic, by skandal północnokoreańskich obozów wreszcie się skończył. □



## Prąd od Kowalskiego

*Polskę czeka boom energetyki... przydomowej. W ciągu najbliższych 20 lat z niejmnijszych elektrowni zaradni Polacy będą wytwarzać nawet 10 procent energii – przewiduje „Dziennik Gazeta Prawna”.*

Wiatraki, panele słoneczne, turbiny gazowe i biogazowe o mocy poniżej 50 kW – takie urządzenia pokrywają nasz kraj. Wysyp mikroinstalacji produkujących energię elektryczną będzie możliwy w oparciu o nową ustawę o odnawialnych źródłach energii. Dokument przygotowany przez Ministerstwo Gospodarki zakłada zniesienie absurdalnych przepisów, które do dziś uniemożliwiały rozwój przydomowej energetyki.

Nowa ustawa, która powinna wejść w życie od początku 2013 r., zmienia zasady gry. W projekcie znalazł się też istotny zapis uwzględniający obowiązek zakupu energii elektrycznej wytworzonej w mikroinstalacji. Oznacza to, że jeżeli przystawowy Kowalski zużyje mniej energii ze swojej „elektrowni”, niż wyprodukował i wprowadzi ją do sieci, to za tę odstąpioną nadwyżkę otrzyma zapłatę. I będzie to możliwe bez konieczności zakładania specjalnej działalności gospodarczej. □



# 800-lecie Klarysek - Zakonu Ubogich Sióstr

*W tym roku przypada 800-lecie tego, jak św. Franciszek z Asyżu, przyjmując oficjalnie konsekrował św. Klary na służbę Bożą, powołał do życia Zakon Ubogich Sióstr. Zgromadzenie to, zwane popularnie Klaryskami, odgrywało przez całe wieki i wciąż odgrywa bardzo ważną rolę w historii Kościoła.*

Przez swe życie całkowicie oddane Bogu w postuszeństwie, czystości, a zwłaszcza w skrajnym ubóstwie, niejednokrotnie ratowały „upadający” Kościół, oczyszczając i uświęcając Go przez swą ofiarę, umartwienia i wyrzeczenia.

## Bonjour ma Princesse

Z 44 klasztorów, jakie znajdują się w Lourdes, najlepiej usytuowany jest klasztor Klarysek. Znajduje się on bowiem w samej połowie drogi między miastem a Sanktuarium i do tego przy głównej ulicy – de la Grotte, którą, niegdyś przechodziła św. Bernadetta, spiesząc się na spotkanie z Matką Bożą, a obecnie, podążają nią niezliczone grupy pielgrzymów udających się do Grotty Massabielskiej.

Odwiedziny u Klarysek w Lourdes

Nic więc dziwnego, że wielu pielgrzymów, korzystając z okazji, wstępuje po drodze do Klarysek, aby w ich pięknej kaplicy, uczestniczyć w Mszy św., w Liturgii Godzin pobożnie śpiewanych przez Siostry lub we wspólnie odmawianym Różańcu i w adoracji uroczystie wystawionego w monstrancji Najświętszego Sakramentu. Niemal każdego dnia przychodzą też na rozmowy do Klarysek liczni pielgrzymi, aby przez spotkanie z tymi Bogu poświęconymi osobami umocnić swoją wiarę i w sekrecie polecić ich modlitwom swoje, nieraz bardzo bolesne sprawy.

Kilka miesięcy temu odwiedziła klasztor Klarysek w Lourdes pewna młoda niewiasta ze swoją kilkuletnią córeczką.

Dziewczynka, każdą przechodzącą Klaryskę witała słowami: „Bonjour ma princesse” (dzień dobry moja księżniczko).

Zafrapował mnie ten niezwykły sposób pozdrawiania. Prawdopodobnie w jakiejś oglądanej przez nią bajce, tak właśnie były przedstawione księżniczki – pomyślałem. Owszem w Polsce przełożone niektórych klasztorów otrzymywały i nadal otrzymują tytuł matki ksieni, co w staropolskim języku oznaczało dosłownie matka księżna! Jeżeli zaś matka jest księżną, to i córki są księżniczkami.

Były też w historii Kościoła księżniczki, a nawet królowe, które ponad wszelkie zaszczyty ziemskie cenily sobie naśladowanie Chrystusa.

Wśród tych księżniczek, które wstąpiły na drogę życia według wskazań św. Klary i przez to zostały wyniesione na ołtarze, znajdują się między innymi, też bardzo bliskie nam, Polakom: św. Agnieszka z Pragi; wychowanka św. Jadwigi Śląskiej w Trzebnicy, św. Kinga, bł. Jolanta, bł. Salomea...

Miłość za miłość

Dopiero po chwili refleksji uświadomiłem sobie, że to dziecko, chociaż czyni to całkiem nieświadomie, przez to piękne pozdrowienie skierowane do każdej siostry, wypowiada głęboką prawdę o klaryskach.

Te, w bardzo ubogie habity ubrane siostry, jak 800 lat temu ich Fundatorka, św. Klara, zafascynowane przykładem św. Franciszka z Asyżu i kierując się jego nauczaniem odnalazły tę najbardziej drogocenną perłę, prawdziwą i największą

Miłość: Jezusa Chrystusa. Jemu warto wszystko poświęcić, bo jedyną właściwą odpowiedzią na tak wielką Miłość, jaką okazał nam Pan Bóg w Swoim Synu, może być tylko nasza wzajemna i bezgraniczna miłość do Niego. Dlatego, ze względu na Jego Królestwo, słusznie uznając wszelkie, zresztą bardzo szybko przemijające, dobra tego świata za „marność nad marnościami” (Koh 1, 1), wybrały życie zakonne.

Z kolei, przez sam fakt, że oficjalnie w Kościele świętym samemu Bogu zostały poświęcone, są najprawdziwszymi księżniczkami na świecie, a jeśli wytrwają w swoim wielkim i świętym powołaniu, to pozostaną księżniczkami Królestwa Jezusowego na zawsze.

Dlatego radujmy się z każdego powołania zakonnego, bo one są wielką łaską dla osoby wybranej przez Pana Boga, a dla nas, dla naszej Ojczyzny, dla Kościoła i całego świata wielkim błogostawieństwem.

## Jubileuszowy odpust zupełny

Z okazji Jubileuszu 800-lecia konsekracji św. Klary, które zapoczątkowało powstanie Zgromadzenia Ubogich Sióstr, Ojciec święty Benedykt XVI udzielił odpustu zupełnego wszystkim Klaryskom i osobom, które nawiedzą ich kaplice klasztorne na całym świecie. Odpust został przyznany na czas świętowania Jubileuszu, to znaczy do 12 sierpnia 2012.

Korzystajmy z tej wyjątkowej okazji, aby przez modlitwę w kaplicy Klarysek doznać łaski własnego uświęcenia lub zbawienia naszych bliskich zmarłych. □

ks. Jan Robakowski



## Powołanie Rad Duszpasterskich PMK we Francji

*Ma 50 lat od rozpoczęcia Soboru Watykańskiego II. Zgodnie z duchem Soboru, realizując program duszpasterski Konferencji Episkopatu Polski – w łączności z programem Konferencji Episkopatu Francji – Polska Misja Katolicka we Francji postanowiła powołać do życia Rady Duszpasterskie zarówno na szczeblu każdego polonijnego ośrodka duszpasterskiego, jak i na szczeblu całego terytorium Francji.*

Prace nad „Statutami Rady Duszpasterskiej” trwały dwa lata. Po konsultacjach ze wszystkimi polskimi duszpasterzami na zebraniach dekanalnych: dwukrotnie w roku 2010 i dwukrotnie w roku 2011, Ks. inf. Stanisław Jeż, rektor PMK we Francji zatwierdził ww. „Statuty”, które weszły w życie w pierwszą niedzielę adwentu 2011 r. Podczas pierwszych czterech miesięcy 2012 r., Ks. Krystian Gawron, wicerektor PMK we Francji, odwiedził niemal wszystkie Polskie Ośrodki Duszpasterskie, by spotkać się z bądź już istniejącymi Radami Duszpasterskimi, bądź z Wiernymi, którzy ściśle współpracują z duszpasterzami, żeby przedstawić „Statuty” i zaprosić do udziału w spotkaniu konstytuującym „Ogólną Francuską Radę Duszpasterską przy Rektorze PMK we Francji” (ORD) oraz „Ogólną Francuską Radę Koordynacyjną przy Rektorze PMK we Francji” (ORK), czyli „Radę Duszpasterską PMK”. Spotkanie Konstytuujące te instancje duszpasterskie odbyło się 19 maja br. w Lourdes w domu PMK „Bellevue” – w auli im. Bł. Jana Pawła II.

Do Ogólno Francuskiej Rady Duszpasterskiej przy Księdzu Rektorze Polskiej Misji Katolickiej we Francji ze 131 Polonijnych Ośrodków Duszpasterskich zostało zgłoszonych łącznie 116 kandydatów spośród których 60 przybyło na Spotkanie Konstytuujące w Lourdes z 38 polonijnych ośrodków duszpasterskich. Spotkanie Konstytuujące, otworzył Ks. Rektor Inf. Stanisław Jeż. O aplikacji wskazań Soboru Watykańskiego II, zwłaszcza w tym co dotyczy współodpowiedzialności wiernych za Kościół, zwłaszcza w formie Rad Duszpasterskich, mówił Ks. Arcybiskup Henryk Muszyński, Prymas Polski, który na tym polu należy do pionierów w życiu Kościoła w Polsce. Uzasadnił on biblijnie aktualny

program duszpasterski Konferencji Episkopatu Polski, który wyraźnie podkreśla, że należy powoływać Rady Duszpasterskie w każdej parafii. Drugi mówca – Dr Stanisław Zawodnik z Genewy – dzielił się doświadczeniami dziesięcioleci swego zaangażowania w Ogólną Szwajcarską Radę Duszpasterską. Odegrała tam ona ogromną rolę w zachowaniu i w rozwijaniu Polskiej Misji Katolickiej. Po udzieleniu przez prelegentów odpowiedzi na stawiane im pytania, Ksiądz Rektor Stanisław Jeż wręczył Delegatom z Polskich Ośrodków Duszpasterskich we Francji nominacje do „Ogólno Francuskiej Rady Duszpasterskiej” na okres czterech lat. Nb. Lista członków podana jest poniżej.

Popołudniową sesję otworzyła konferencja Ks. Arcybiskupa Henryka Muszyńskiego na temat tegorocznego programu duszpasterskiego Konferencji Episkopatu Polski. Nakreślił on także zasadnicze linie najbliższego trzyletniego programu polskich biskupów. Następnie, wszyscy – już jako Członkowie Ogólno Francuskiej Rady Duszpasterskiej PMK we Francji – podjęli prace w sześciu grupach roboczych. Celem ich pracy w grupach było wybranie kandydatów do Zarządu ORD oraz wybór dwóch przedstawicieli z każdego dekanatu do ORK, czyli „Rady Duszpasterskiej Polskiej Misji Katolickiej we Francji”.

Najbliżsi Rady Księdza Rektora PMK we Francji wywodzą się z trzech grup. Pierwszą grupę stanowią Rady ex officio. Są to następujący księża: Ks. dr Krystian Gawron (Wicerektor PMK), Ks. Jan Ciągło (Prowincjał Księży Chrystusowców), Ks. Piotr Szot (Sekretarz PMK), Dziekani: Ks. dr Tadeusz Śmiech (Lyon), Ks. prał. Bronisław Rosiek (Nicea), Ks. kan. Kazimierz Kopacz (Lourdes), Ks. kan. Wiesław

Tomkiewicz (Metz), Ks. kan. Stanisław Kupczak (Hagenau-Alzacja), Ks. Daniel Żyliński (Harnes-Północ) i Ks. dr Wacław Szubert (Paryż). Świeckimi Radcami ex officio są następujące osoby: Pani Alina Jankowski (Prezes Polskiego Zjednoczenia Katolickiego – PZK – całej Francji) prezesi regionalnych PZK: Pan mgr inż. Sławomir Indyk (Paryż), Pani mgr Lidia Woźniak-Mailliet (Toulon), Pan Alfred Katużyński (Mulhouse) i Pan Lech Dolata (Nancy). Radcami ex officio zostali także: Pan Andrzej Dziewolski (Prezes Stowarzyszenia „Concorde”) i Pan mgr Paweł Osikowski (Redaktor Naczelny „Głosu Katolickiego”). Drugą grupę stanowią Rady wybrani podczas Spotkania Konstytuującego w Lourdes. Są to przedstawiciele poszczególnych dekanatów. Dekanat Północny: Profesor dr Gabriel Garçon (Leforet) i Pani Thérèse Woźniak (Billy Montigny), Dekanat Wschodni: Pani Marie-Christine Piniewski (Hayange) i Pani dr Marzena Szeszko (Strasbourg), Dekanat Lyonu: Pani mgr Anna Podan-Szylko i Pani Anna Rzepkowska (Montdragon), Dekanat Południowo-Wschodni: Pan Robert Płachta (Cannes) i Pani Bogumiła Machura (Nicea) oraz Dekanat Południowo-Zachodni: Pan Tadeusz Ryba (Mont de Marsan) i Pani Krystyna Smati (Toulouse). Ze względu na wyjątkowo liczne polonijne ośrodki duszpasterskie w Dekanacie Paryskim wybrane zostały cztery osoby: Profesor dr Claudine Kieda (Orléans), Pani Barbara Jasiak (Paryż XVII), Pani mgr Bożena Szczuka-Martin (Wersal) i Pani mgr Katarzyna Pomykała (Paryż-Concorde). Trzecią grupę Radców z nominacji Księdza Infułata Stanisława Jeża stanowią następujące osoby: Pani dr Anna Łucka (z Zarządu Europejskiej Polonijnej Rady Duszpasterskiej), Pan mgr Stanisław Aloszko (Prezes Federacji Polonii Francuskiej), Pan mgr Marek Kurek (Stowarzyszenie „Concorde”) i Pan mgr Czesław Noster (Wiceprezes PZK Regionu Paryskiego).

Podczas wieńczącej sesji plenarnej Spotkania Konstytuującego wybrany został zarząd Ogólno Francuskiej Rady Duszpasterskiej PMK we Francji. Przewodniczącym został Pan Profesor dr Gabriel Garçon (Leforet), dwoma Zastępcami Przewodniczącego zostali: Pan Lech Dolata (Nancy) i Pani mgr Krystyna Pomykała (Paryż – Concorde). Dwoma Sekretarzami ORD zostały: Pani dr Barbara Jasiak (Paryż XVII) i Pani mgr Krystyna Pomykała (Paryż – Concorde). Podczas tej sesji wszyscy razem opowiadali się za formą pracy Ogólno Francuskiej rady Duszpasterskiej przy PMK



Wśród pielgrzymów w Lourdes: członkowie grupy z północnej Francji, przedstawiciele PMK, Rady Duszpasterskiej, PZK

we Francji. Wszyscy zebrani w zdecydowanej większości (86%) opowiedzieli się za zebraniem jeden raz w roku bądź podczas dorocznej pielgrzymki do Lourdes (44,3%) bądź w coraz to innej części Francji (41,4%). Tylko 14 % osób proponowało spotkania ORD raz na dwa lata. Zdecydowana większość Członków ORD głosowała ponadto za organizowaniem dekanalnych spotkań Rad Duszpasterskich w formie

Forum Katolickiego, gdzie mogą zbierać się nie tylko Członkowie ORD, ale po prostu wszyscy Członkowie Parafialnych Rad Duszpasterskich na tematyczne spotkania formacyjne. Ksiądz Arcybiskup Henryk Muszyński wyraził wielkie uznanie dla owoców całodziennego Spotkania Konstytuującego w Lourdes i życząc owocnej współpracy udzielił wszystkim Błogosławieństwa. Wszak jest to raczej start

niż meta. Zawierając Matce Kościoła nasze poczynania, we wspólnej modlitwie polecieliśmy także tworzenie Rad Duszpasterskich w wielu diecezjach Francuskich. Dał temu wyraz Przewodniczący Konferencji Episkopatu Francji, Ksiądz Kardynał André Vingt Trois podczas Triduum Sacrum w tym roku w katedrze Notre-Dame de Paris. □

Ks. Krystian Gawron



### Członkowie Ogólno Francuskiej Rady Duszpasterskiej reprezentujący Polskie Ośrodki Duszpasterskie w czasie spotkania konstytuującego w Lourdes 19 maja 2012 r.:

1. Aloszko Stanisław - Evrerux, 2. Bartela Aleksandra - Nancy, 3. Bińkowski Bogdan - Toulouse, 4. Bitdorf Benedykta - Roubaix, 5. Bourgogne Elżbieta - Hayange, 6. Christol Jolanta - Lyon, 7. Ciesielska Kinga - Orleans, 8. Debiak Władysława - Le Creusot, 9. Dolata Barbara - Luneville, 10. Foltzer Eryk - Aix En Provence, 11. Foltzer Marta - Aix En Provence, 12. Fovet Jean Louis - Harnes, 13. Fovet Lilianne - Harnes, 14. Frąckowiak Agnieszka - Lyon, 15. Garçon Gabriel - Leforet, 16. Grochot Ewelina - Dammary-Les-Lys, 17. Jakubowski Geneviève - Billy Montigny, 18. Jankowski Alina - Evin-Malmaison, 19. Jańska Irena - Mulhouse, 20. Jasiak Barbara - Paris XVII, 21. Kacprzykowska Anna - Montdragon, 22. Kamińska Dorota - Marle-les-Mines, 23. Kieda Claudine - Orleans, 24. Kocyl Tadeusz - Noeux-les-Mines, 25. Kogut Edyta - Bagnolet, 26. Kotoziej Urszula - Paris XVI, 27. Konior Dawid - Paris XVI, 28. Kowal Anita - Paris XIV, 29. Kowalik Krzysztof - Paris I, 30. Kowalska Teresa - Marle-les-Mines, 31. Kuroczyński Lech - Biscaroz Mont de Marsan, 32. Łoin Rafał - Versailles, 33. Machura Bogumiła - Montpellier, 34. Mielcarek Christian - Hayange, 35. Nowak Rafał - Montpellier, 36. Osuch Ryszard - Paris XVI, 37. Ożóg Anna - Dammary-les-Lys, 38. Pietraszko Janina - Triel, 39. Piniewski Marie-Christiane - Hayange, 40. Płachta Robert - Cannes, 41. Pomykała Krystyna - Paris I, 42. Porloulos Bożena - Bagnolet, 43. Ryba Tadeusz - Mont-de-Marsan, 44. Rzepkowska Monika - Montdragon, 45. Sikora Teresa - Nice, 46. Smati Krystyna - Toulouse, 47. Sobieraj Anna - Paris XVII, 48. S. Strankowska Urszula - Lourdes, 49. Szczuka-Martin Bożena - Versailles, 50. Szeszko Marzena - Strassbourg, 51. Śledziona Anna - Paris XVII, 52. Ślęzak Maria - Paris XVI, 53. Śmiątek Krystyna - Lievin-Avion, 54. Tarczyńska Emilia - Metz, 55. Tarczyński Michał - Metz, 56. Tutak Regina - Paris I, 57. Walasek Barbara - Bordeaux, 58. Woźniak Thérèse - Billy Montigny, 59. Wrona Joanna - Tours, 60. Złemiński Piotr - Nancy.

### Podczas spotkania konstytucyjnego w Lourdes 19 maja 2012 roku został wybrany Zarząd Ogólno Francuskiej Rady Duszpasterskiej (ORD):

1. Przewodniczący ORD - Gabriel Garçon, 2. Zastępca przewodniczącego ORD - Lech Dolata, 3. Zastępca Przewodniczącego ORD - Katarzyna Pomykała, 4. Sekretarz ORD - Bożena Szczuka-Martin, 5. Sekretarz ORD - Barbara Jasiak.

### Rada Polskiej Misji Katolickiej we Francji.

Podczas spotkania konstytucyjnego w Lourdes 19 maja 2012 r. została wybrana Ogólno Francuska Rada Koordynacyjna (ORK) czyli „Rada Polskiej Misji Katolickiej we Francji” przy Księdzu Rektorze Polskiej Misji Katolickiej we Francji. Liczy ona 35 osób.

**Członkowie ORK z urzędu:** 1. Ks. Krystian Gawron - Wice-rektor PMK we Francji, 2. Ks. Jan Ciągło - Prowincjał Księżych Chrystusowców, 3. Ks. Piotr Szot - Sekr. PMK we Francji, 4. Ks. Kan. Kazimierz Kopacz - Dziekan Płd.-Zachód, 5. Ks. Stanisław Kupczak - Dziekan Alzacja, 6. Ks. Prał. Bronisław Rosiek - Dziekan Płd.-Wschód, 7. Ks. Dr Wacław Szubert - Dziekan Region Paryski, 8. Ks. Tadeusz Śmiech - Dziekan Region Lyonu, 9. Ks. Kan. Wiesław Tomkiewicz - Dziekan Lotaryngii, 10. Ks. Daniel Żyliński - Dziekan Północna Francja, 11. Alina Jankowski - Prezes PZK Francja, 12. Sławomir Indyk - Prezes PZK Paryż, 13. Lech Dolata - Prezes PZK Lotaryngia, 14. Alfred Kałużński - Prezes PZK Alzacja, 15. Lidia Woźniak-Maillet - Prezes PZK Provence, 16. Andrzej Dziewolski - Prezes Ass. „Concorde”, 17. Paweł Osikowski - Nacz. Redaktor „Głosu Katolickiego”.

**Członkowie ORK Z Wyboru:** 18. Gabriel Garçon - Leforet - Dekanat Północny, 19. Barbara Jasiak - Paryż XVII - Dekanat Paryż, 20. Claudie Kieda - Orléans - Dekanat Paryż, 21. Bogumiła Machura - Nice - Dekanat Płd.Wsch., 22. Marie-Christine Piniewski - Hayange - Dekanat Wschodni, 23. Robert Płachta - Cannes - Dekanat Płd. Wsch., 24. Anna Podan-Szyłko - Lyon - Dekanat Lyon, 25. Katarzyna Pomykała - Paryż - Concorde - Dekanat Paryż, 26. Tadeusz Ryba - Mont De Marsan - Dekanat Płd. Zach., 27. Anna Rzepkowska - Montdragon - Dekanat Lyon, 28. Krystyna Smati - Toulouse - Dekanat Płd. Zach., 29. Marzena Szeszko - Strasburg - Dekanat Wschodni, 30. Bożena Szczuka-Martin - Versailles - Dekanat Paryż, 31. Thérèse Woźniak - Billy Montigny - Dekanat Północny.

**Członkowie ORK z nominacji Księdza Rektora:** 32. Stanisław Aloszko - Prezes Federacji Polonii Francuskiej, 33. Anna Łucka - Rada Duszp. Polonii Zach. Europy, 34. Marek Kurek - Stowarzyszenie „Concorde”, 35. Czesław Noster - Wiceprezes PZK Regionu Paryskiego.

W skład Ogólno Francuskiej Rady Koordynacyjnej (ORK), czyli „Rady Polskiej Misji Katolickiej we Francji Przy Księdzu Rektorze” wchodzi 35 Osób. □

## Studium Filozoficzno-etyczno-społeczne im. Jana Pawła II przy Polskiej Misji Katolickiej we Francji przyjmuje zapisy na rok akademicki 2012/2013

### Na kierunki:

1. Studia doktoranckie na wydziale filozofii KUL (4-letnie); 2. Studium retoryki (2-semestry); 3. Podyplomowe studia przygotowania pedagogicznego (4-semestry); 4. Studium kształcenia i wychowania dziecka w wieku przedszkolnym (4-semestry); 5. Studium asystent menagera (2-semestry); 6. Studium asystent seniora (3-semestry); 7. Studium architektury ogrodów, wnętrz i florystyki (4-semestry); 8. Studium finansów i rachunkowości (przedsiębiorstw) (3-semestry); 9. Studia filozoficzne (3-letnie na poziomie licencjackim); 10. Kurs języka angielskiego (dla początkujących i zaawansowanych); 11. Kurs komputerowy (dla początkujących i zaawansowanych).

**Szczegółowe informacje** w Sekretariacie Studium: 263 bis, rue St Honoré 75001 Paris (wtorki i czwartki: 9.-12.30 i 16.-19.); Tel. 01 42 60 66 58; e-mail: studiumkul@free.fr □



## Święto 3 Maja w Lotaryngii

ks. Ryszard Wątarek

*„Czczyzna jest naszą matką ziemską. Polska jest matką szczególnie. Nielatwe są jej dzieje, zwłaszcza na przestrzeni ostatnich stuleci. Jest matką, która wiele przecier piała i wciąż na nowo cieje pi. Dlatego też ma prawo do miłości szczególnie”.*

Tymi słowami, nasz wielki Rodak bł. Jan Paweł II, zachęcał, abyśmy w naszym życiu pamiętali o swojej Ojczyźnie. To Ona jest naszą Matką, której tak wiele zawdzięczamy – język, kulturę i piękną historię, z której możemy być bardzo dumni.

To miłość i wdzięczność dla naszej Ojczyzny, której na imię Polska, każdego roku, gromadzi Polaków mieszkających w Lotaryngii, na wspólne świętowanie dwóch uroczystości: Święta Matki Bożej Królowej Polski i rocznicy uchwalenia „Konstytucji 3 Maja”.

Organizatorem tej uroczystości jest Polskie Zjednoczenie Katolickie z Lotaryngii, którego prezesem jest pan Lech Dolata. To dzięki jego wielkiemu zaangażowaniu i poświęceniu, możemy przeżywać to szczególne spotkanie wszystkich wspólnot parafialnych z naszego regionu.

W tym roku zgromadziliśmy się w Amnéville. Tu, w kościele parafialnym, celebrowaliśmy Eucharystię w intencji naszej Ojczyzny, prosząc dla niej o Boże błogostawieństwo i opiekę Matki Bożej Królowej Polski. Mszy św. przewodniczył i wygłosił okolicznościowe kazanie ks. Marcin Pyza.

Na początku eucharystycznego spotkania wszystkich przybyłych powitał ks. Dziekan Wiesław Tomkiewicz. W Eucharystii wzięły również udział Konsul Honorowy RP z Nancy pan Czesław Bartela wraz z małżonką.

Po skończonej świętej liturgii, przeszliśmy do Sali Marice Chevalier, gdzie miała miejsce druga część naszego narodowego święta. Tam, w imieniu P.Z.K. powitał wszystkich pan Lech Dolata.

Następnie poprosił pana Konsula Czesława Bartelę o zabranie głosu.

Część artystyczną rozpoczął występ Chóru Św. Cecylii z Algrange pod przewodnictwem pana Stanisława Trendy. Dzięki ich występowi mogliśmy usłyszeć kilka naszych pięknych patriotycznych pieśni, które na ziemi francuskiej brzmią szczególnie ciepło. Kolejną, szczególnie oklaskiwaną grupą, były dzieci i ich rodzice ze Szkoły Polskiej w Nilvange, które przygotowały piękny montaż słowno-muzyczny dotyczący Janusza Korczaka i jego miłości do drugiego człowieka, zwłaszcza tego najbardziej bezbronnego, i do każdego dziecka. Przewodnim motywem sięgnięcia po tę postać jest ogłoszony przez Sejm RP „Rok 2012 – rokiem Janusza Korczaka”.

Pierwszą część Akademii 3-Majowej zakończył występ zespołu folklorystycznego „Krokus” – sekcja dziecięca – z Amnéville, którego dyrektorem jest pan Jean-Marie Zimoch.

W drugiej części naszego wspólnego świętowania wystąpił wyżej wspomniany Zespół folklorystyczny „Krokus” – sekcja dorosłych. W tym roku Zespół ten przeżywa 35-lecie swojego istnienia. Jest on jednym z bardziej znanych zespołów polonijnych w Europie. Dzięki ich wspaniałemu koncertowi mogliśmy jeszcze raz poczuć wielką radość z faktu, że jesteśmy Polakami, których bogactwo kultury jest tak wielkie i piękne.

Na zakończenie naszej lotaryńskiej uroczystości jeszcze raz zabral głos Prezes P.Z.K. dziękując wszystkim, nie tylko za przybycie, ale za ubogacenie swoją obecnością tego szczególnie radosnego Święta. □  
zcy. Barbara i Lech Dolata





# I Komunia św. w Aulnay-sous-Bois

Elżbieta Noster

*Dzięki je Ci Panie Jezu za cplatka białego blask.*

*Przyjdź do serca mi jego, nie chcę już życia innego...*

Początek maja, miesiąca maryjnego, dla wielu rodzin ma wymiar szczególny. Tradycyjnie to czas I Komunii św., a miesiące poprzedzające ten ważny moment, to okres intensywnych przygotowań do tego święta. 27 maja w naszej wspólnoty w Aulnay-sous-Bois, Justyna Pawetek, Amelia Wielgosz, Karolina Baran, Nathalie Musiał, Gabriela Gruszka, Kevin Ziótkowski, Krzysztof Lekki, Ryan Krystyński, Sebastian Gąsior, Adrian Jazdzewski, Milan Arslanturk, Patryk Bartosik, Kacper Gąsior, Dawid Ślęzak, Krystian Umiński, Gabriel Żmuda, Daniel Dudzik, Mateusz Śledziwski, Mikołaj Blicharz i Bryan Madeński po raz pierwszy przyjęli Pana Jezusa do swojego serduszka pod postacią Chleba i Wina. Na początku tej uroczystej Mszy św., zgromadzone, odświętnie ubrane dzieci, ich rodziców, zaproszonych gości oraz całą wspólnotę przywitał ks. Zbigniew Kret SChr, który przez trzy lata na lekcjach religii przygotowywał swoich uczniów do dzisiejszego święta. W słowach powitania wiele było ciepła i życzliwości, po czym rodzice z przejęciem a nawet drżącym głosem pobłogosławili swoje ukochane pociechy i poprosili kapłana o udzielenie im I Komunii świętej. Ceremonia przebiegała w bardzo uroczysty sposób. Dzieci pierwszokomunijne brały czynny udział w liturgii poprzez czytania oraz śpiewy. Podczas kazania, asystujący dzisiejszej uroczystości ks. Zbigniew Wciśło SChr, zwracał się przede wszystkim do dzieci. W trakcie Mszy św. przy zapalonych świecach, dzieci odnowiły przyrzeczenia chrzcielne, wyrzekając się wszystkiego, co złe i potwierdzając jednogłośnie wiarę w Boga w Trójcy Jedynego. W końcu nadszedł ten najbardziej wyczekiwany i najważniejszy moment uroczystej liturgii. W skupieniu i przejęciu każde dziecko podchodziło do ołtarza, aby klękawszy przyjąć Najświętszy Sakrament. Rodzice z radością patrzyli na swoje pociechy, nieraz ocierając nawet łzę wzruszenia. Przecież w tym momencie owoc ich pracy i poświęcenia pięknie zakwitł w duszy ukochanej córeczki czy syna. Od tej chwili dzieci nie są już same. Bowiern Pan Jezus zagościł w ich sercu, o one stały się żywymi świadkami obecności Boga.

Później nadszedł czas na podziękowania ze strony dzieci i ich rodziców. Kapłanów obdarowano ciepłym słowem oraz wiązkami kwiatów. Po zakończeniu Mszy św. dzieci otrzymały obrazki pierwszokomunijne i symboliczny bochenek świeżego chleba, aby się nim

potęmacz do domu z rodzicami, chrześnymi i gośćmi. I Komunia święta, to dla dziecka i jego rodziców szansa na przeżycie wielkiego święta miłości Boga do człowieka. Życzymy wszystkim dzieciom

z naszej wspólnoty, które przystąpiły do I Komunii św., aby były zawsze blisko Boga i kochały Go całym sercem i aby towarzyszyła im zawsze Boża opieka i błogostawieństwo. □



Fot. P. Felbrowicz

Fot. Z. Adamek

Z POLONIJNYCH WSPOMIENI

## KOŚCIÓŁ NASZYM DOMEM



### POLSKIE ZJEDNOCZENIE KATOLICKIE DEKANAT PÓŁNOCNEJ FRANCJI ZAPRASZA DO FATIMY

Z OKAZJI 95ej ROCZNICY OBJAWIENI I  
50ej ROCZNICY OTWARCIA SOBORU WATYKAŃSKIEGO II  
(OD 8 DO 15 PAŹDZIERNIKA 2012)

Wyjazd autokarem z Harnes, Billy-Montigny i Dourges  
Odlot z Roissy Charles de Gaulle

CENA: 965€

obejmuje:

- podróż autokarem i samolotem.
  - noclegi z utrzymaniem w Hotelu CASA DOMINICANAS.
  - opłata na wyjazd z Fatimy.
  - opłata ubezpieczeniowa.
- zapisy do Niedzieli 1 lipca 2012 r.  
(wpłata przy zapisie: 500€)



SIÈGE SOCIAL DU P.Z.K.:

MISSION CATHOLIQUE POLONAISE  
19, rue de Saint Claude  
62440 HARNES

☎: 0321780370  
0612185192





## 25 ans de sacerdoce pour le Père Bolek

Thérèse Balestrucci

Z POLONIJNYCH WSPOMINIEN

Une messe d'action de grâce concélébrée par Mgr Stanislas Jez, recteur de la Mission Catholique Polonaise en France, Père Robert Marchal vicaire général, les prêtres de la Mission Polonaise et du pays-haut a eu lieu en l'église Saint Jean-Baptiste de Gorcy, le samedi 21 avril 2012. Sa maman, sa sœur, son neveu, des membres de la communauté polonaise du Pays-Haut, Verdun, Bar-le Duc et des paroissiens de Saint Antoine de Padoue entouraient le Père Boleslaw Franczyszyn.

L'homélie de Mgr Jez a été suivie par tous avec intérêt. Mgr Jez a rappelé l'importance de la Parole de Dieu, la grandeur de notre baptême qui fait de nous des membres du Peuple de Dieu, appelés à vivre dans le Christ

sous la responsabilité du pasteur, « ministre de l'Eucharistie pour faire avancer les hommes dans la vie divine ». (Jean-Paul II). Citant le saint curé d'Ars, il a ajouté « un bon pasteur, un pasteur selon le cœur de Dieu, c'est là le plus grand trésor que le bon Dieu puisse accorder à une paroisse, un des plus précieux dons de la miséricorde divine ».

Monsieur Bernard Labbé, maire de Gorcy, et la paroisse, par la bouche de Monsieur Damgé a exprimé au Père Bolek sa reconnaissance, ses remerciements pour sa disponibilité, son dévouement, l'attention, la proximité manifestés à tous. Paroissiens malades auxquels il porte la communion à domicile, pensionnaires des maisons de retraite qu'il visite et auxquels il fait la messe..., les malades de l'hôpital avec

lesquels il dialogue pour leur remonter le moral, les mourants et les familles qu'il accompagne et écoute.

Remerciements aussi pour avoir fait prendre conscience à tous de l'importance de l'Adoration du Saint Sacrement, de la prière lors des rencontres mensuelles de prière le dimanche après-midi, lors de la lecture des Evangiles ou en pèlerinage à Banneux ou en Pologne car « une journée sans prière c'est comme un soleil qui ne se lève pas ! (Mgr Jez).

Les paroissiens reconnaissants pour le 15 ans passé à ses côtés lui ont souhaité une bonne santé et encore de nombreuses années au service de l'Église pour la mission.

La cérémonie religieuse a été suivie d'un apéritif et d'un repas convivial. □



## Rocznica w Dourges

Edmond Oszczak

W niedzielę 6 maja, kościół polski Św. Stanisława w Dourges zgromadził ponad 400 wiernych ze w: północy polon. jnych z Dourges, Aubry, La forest i Evin-Malmaison, podczas Mszy św. celebrowanej przez Ks. prał. Krystiana Gawrona, wicerektora Polskiej Misji Katolickiej we Francji i Ks. Leszka Wójcickiego, proboszcza PMK w Dourges.

Zespół „Górale Dourges” z muzyką Podhala wchodził do kościoła ze sztandarami tutejszych stowarzyszeń, ze swymi duszpastorzami przybyły katechizowane u nas dzieci. Chór Moniuszko pod

batutą Jean-Luca Wiśniewskiego odśpiewał Gaude Mater Polonia.

Ks. K. Gawron wygłosił okolicznościową homilię o Karolu Wojtyła, mówiąc o tym jak od młodego chłopaka doszedł do





## Relikwie św. Maksymiliana Kolbego w Lourdes

Jak pisaliśmy już w GK, w dniach 16–20 maja odbywała się w Lourdes 137 Europejska Pielgrzymka Polaków. Pielgrzymce przewodniczył ks. abp Henryk Muszyński oraz ks. inf. Stanisław Jeż – rektor PMK we Francji. Podczas Pielgrzymki to jednym z ważniejszych wydarzeń było też przekazanie Relikwii św. O. Maksymiliana Kolbe kaplicy Ośrodka PMK „Bellevue”.

Podczas wspólnego nabożeństwa majowego przy Domu PMK, ks. Rektor S. Jeż, najpierw zapoznał zebranych z historią Domu, który dzięki Opatrzności Bożej i Matce Najświętszej został zakupiony przez Misję i służy polskim pielgrzymom przybywającym do Lourdes. Ks. Rektor ukazał następnie życie św. Filipa Adwenta, człowieka całkowicie oddanego Polsce, który w ciemnych czasach PRL organizował we Francji konwoje z darami dla rodaków w kraju. Był autorem książek: „Wyprzedaż polskiej ziemi” i „Dlaczego Unia Europejska jest zgubą dla Polski”. Zginął w wypadku samochodowym w 2005 r.

W końcu objaśnił drogę starania się o uzyskanie Relikwii Świętego dla kaplicy przy Ośrodku PMK, której patronuje św. Maksymilian. Wyraził również wdzięczność O. Stanisławowi Piętcie – Gwardianowi Klasztoru w Niepokalanowie, za prze-

kazanie relikwii oraz pani Alicji Adwent za ofiarowanie pięknego relikwiarza i przewiezienie relikwii z Warszawy do Paryża.

Na zakończenie, we wspólnej modlitwie prosiliśmy o potrzebne łaski dla wszystkich przybywających do tego świętego miejsca, przez przyczynę Niepokalanej – śpiewając Litanię loretańską. Poczym każdy z czciami ucałował relikwie Świętego, które zostały przekazane na ręce kapelana Domu „Bellevue” ks. Kazimierza Kopacza.

Wyrażamy wdzięczność wszystkim, którzy przyczynili się do tego, by relikwie polskiego Męczennika zostały umieszczone w Domu PMK w Lourdes. Będą one dodatkową motywacją, by krzewić tu, w tym cudownym miejscu, które Matka Najświętsza naznaczyła swoją obecnością kult polskiego Męczennika. □

Ks. Piotr Szot



postęgi papieskiej. Podczas Mszy św. pieśniom towarzyszyły – na wielkim ekranie – obrazy z życia Papieża-Polaka. Na zakończenie Eucharystii, zespół „Gitary Św. Stanisława” odśpiewał *Moje miasto Wadowice* i poświęcona została figura Błogosławionego Jana Pawła. *Barwę*, ulubioną pieśń papieża, zaśpiewał cały kościół.

Po uroczystości, wszyscy – będąc jeszcze pod wrażeniem pięknej uroczystości, udali się na spotkanie i poczęstunek do ogrodów plebanii. □



### Jubileusze Kapłaństwa



17 czerwca 2012 roku  
40. rocznicę święceń kapłańskich  
obchodzi

**KS. KAROL KAPUŚCIAK CM**



26 kwietnia 2012 roku  
25. rocznicę święceń kapłańskich  
obchodził

**KS. BOLESŁAW FRAN CZYSZYN**



19 czerwca 2012 roku  
10. rocznicę święceń kapłańskich  
obchodzi

**KS. ERNEST JANCZYK**

Z tej szczególnej okazji Rektor PMK we Francji ks. inf. Stanisław Jeż oraz Redakcja „Głosu Katolickiego” składają Czciogodnym Jubilatom życzenia obfitych łask Bożych i wszelkiej pomyślności.

**Paweł Bednarczyk**  
 Tel. 06.50.85.01.61  
 e-mail: bednar84@gmail.com  
 www.republika.pl/pomoc\_komputery

**OPINIA KOMPJUTEROWA**

- NAPRAWA, PROGRAMOWANIE
- LISIWIANIE WIRUSÓW
- ODZYSKIWANIE DANYCH
- KONSERWACJA KOMPUTERA
- SKŁADANIE KOMPUTERÓW NA ZAMÓWIENIE
- PROJEKTY WIZYTÓWEK, ULOTEK
- ITP.

**A D W O K A T**

**Małgorzata Laurichesse**  
 8, rue d'Uzès, 75002 Paris

Przyjmujemy tylko na umówione spotkania (mówimy po polsku)

kom. 06 89 51 01 23 • fax 01 45 94 20 23  
 e-mail: malgoms1@neuf.fr • www.laurichesse-avocat-avotreecoute.com

**WSZELKIE USŁUGI TRANSPORTOWE DO POLSKI; DO 3,5 TONY.**  
**T. 06.40.45.53.66; T. (0048) 725.724.723; E-MAIL: PAWELLAPINSKI1985@WP.PL**

Pension-Hotel **SchlafPunkt** in Leverkusen  
*Tutaj czujesz się dobrze.*

**Noclegi w połowie drogi do Francji.**

- Pokoje i Apartamenty z Kuchniami
- Internet
- Parking (Bus)
- Sala Konferencyjna.

Land: Niemcy Tel.: +49 (0)2171 74 39 70 Web: www.schlafpunkt.de  
 City: Leverkusen / Cologne FAX: +49 (0)2171 84 78 617 E-mail: info@schlafpunkt.de



**La Crypte „Polska”**  
**Place Maurice Barres – 75001 Paris**

Odnowiona i pięknie urządzona krypta przylegająca do kościoła Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, w której połączono dawny styl z estetycznym, współczesnym wyposażeniem stała się miejscem spotkań. Zapraszamy do urządzania w jej murach uroczystości rodzinnych: ślubów, chrztów lub przyjacielskich i zawodowych spotkań. Sala może przyjąć do 60 osób.

**Wynajem Krypty – cennik:**  
 3 godziny - 350 €; 6 godz. - 450 €.  
 Kuchnia (wyposażona) liczona jest osobno - do uzgodnienia.  
**Rezerwacje: T.: +33 (0)1 55 35 32 26; T. fax.: +33 (0)1 42 96 19 89.**



**UWAGA!** Drobne ogłoszenia w G.K.: 1 €/słowo; przy powtórzeniach – od trzeciego razu – 0,7 €/słowo; ogłoszenia ekspresowe – we Wkładce G.K.: 6 € („szukam pracy” – 4 €); przy powtórzeniach – 50% ceny; – „usługi” – do 10 słów: – 8 € (powtórzenia 5 €), do 20 słów – 12 € (powtórzenia 8 €). Ogłoszenia umieszczamy dodatkowo na stronie internetowej G.K. (www.glos-katolicki.eu) – dopłata wynosi –1 € na tydzień („usługi” – 2 €)! Reklamy (ceny w zależności od ilości powtórzeń i wielkości) – inf. i cennik w redakcji GK – 263 bis, rue Saint Honoré, 75001 Paris – II piętro: w godz. 9–12h30 i 15–18, od poniedziałku do piątku; tel. 01 55 35 32 28(31); 01 42 96 23 29; fax 01 55 35 32 29; e-mail: vkat@club-internet.fr

 Kupię polskie książki – literaturę piękną. **Tel. 09 53 11 33 82.** 

**Stella Maris** Village Vacances

**Zaprasza na weekendy i wakacje**

**Polski ośrodek wakacyjny**  
 położony na Opalowym Wybrzeżu obok Le Touquet Paris Plage

Niskie ceny, zniżki dla młodzieży, dzieci do lat 3 za darmo!

**Rezerwacja:**  
 Stella Maris - 376 chemin Baillarquet - 62780 Stella-Plage  
 Tel. 03 21 94 73 65 - Fax : 03 21 94 63 55  
 contact@stellamaris-vacances.com - www.stellamaris-vacances.com



**Cafe Restaurant Couverts Montmartre** Serwujemy kuchnię Włoską i Polską

Godziny otwarcia:  
 12<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup> oraz 19<sup>00</sup> do ostatniego klienta

Dni otwarcia: od poniedziałku do soboty

25, rue Turgot ; 75009 Paris (M<sup>o</sup>: Anvers)  
 tel. 01 48 74 68 14; 06 99 09 30 71  
 e-mail: couverts-montmartre@orange.fr



Dzień Dobry,  
**Firma LUKAS - szybka i fachowa obsługa - oferuje:**

- transport materiałów budowlanych
- wywóz gruzu
- przeprowadzki Francja/Polska
- pomoc w załadunku i rozładunku
- możliwość fakturowania



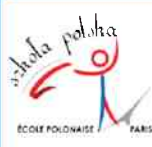
**Tel. 06 24 35 97 46 Zapraszam do współpracy!**

**MATER POLONIA**

**Katolicka Szkoła Polska Mater Polonia w Kremlin Bicêtre**  
 przyjmuje zapisy dzieci na rok szkolny 2012/2013.  
 Zajęcia w środy lub soboty. Informacje i kontakt:  
 01.47.26.86.30, 06.99.91.80.28;  
 e-mail: materpolonia@voila.fr



**Szkoła Polska im. A. Mickiewicza**  
 przy 11-15, rue Lamandé (Paryż XVII)  
 prowadzi zapisy uczniów na rok szkolny 2012/13  
 do klasy I szkoły podstawowej.  
 Szczegółowe informacje na stronie internetowej: www.szkolaparyz.polemb.net lub w sekretariacie – tel. 01 42 28 63 82.  
**Serdecznie zapraszamy**  
 w pierwszej kolejności 7-latkę (rocznik 2005).



**GŁOS KATOLICKI** **PRZYJACIELE**

Mr **AMBROZY Stanisław** – **70 €**

Dalsza część Listy Przyjaciół będzie się ukazywać w kolejnych numerach GK Czytelnikom, którzy wspierają Głos Katolicki „Przenumeratą Przyjaciół”, składamy serdeczne podziękowania. (Redakcja)

1165  
1143  
1144  
1145  
1163  
1164  
1164  
1167  
0992

Bilety autokarowe i samolotowe

**Janosik SINDBAD**PARYZ : 252, rue Rivoli - 2, rue Mondovi;  
tel. 01 44 69 30 80, 01 40 20 00 80.WYJAZDY DO POLSKI 7 razy w tygodniu, 2 razy dziennie:  
14<sup>30</sup> - ekspres Południe Polski - Podkarpacie,  
16<sup>00</sup> - reszta Polski; w sumie 120 miast.

Czynne 7 dni w tygodniu - przesyłki i paczki do Polski

LE CINQUIÈME  
**CRAYON**Projektowanie graficzne  
www.CinquiemeCrayon.eu

Zadbamy o profesjonalny wizerunek Twojej firmy!

Strony www, środki komunikacji, druk wielkoformatowy...


**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY**  
**INFORMACJE PRAWNE**
**S. Bocianowski, dr prawa międzynarodowego,**  
ekspert sądowy

105 bis, bd de Grenelle, 75015 Paris

Tel. 06 17 98 60 20, tel/fax 01 43 06 00 70, bocianowski@sfr.fr

Sprawy administracyjne, małżeńskie, emerytalne,  
spadkowe i notarialne we Francji i w Polsce**Poradnia Psychologiczna**przy Parafii Polskiej w Paryżu XVI - 18, rue Claude Lorrain  
**przyjmuje - bezpłatnie - w niedziele o godz. 17<sup>00</sup>.****École Privée NAZARETH**  
**Szkoła Języka Francuskiego**

21 lat doświadczenia w Paryżu!!!

Cours Privé d'Enseignement Supérieur - déclaré à l'Académie de Paris  
przygotowanie do: **DILF, DELF, DALF, TCF** i na wyższe studia  
Zajęcia wieczorne i sobotnie - 20, rue Legendre, Paris 17**status studenta**

Zapisy na II semestr 2011/2012 w styczniu i lutym 2012 r.!

☎ 01 43 03 38 33, ☎ 06 62 69 13 83, ☎ 01 43 05 83 15

**COURS DE LANGUE POLONAISE - TOUS NIVEAUX**  
enseignement individuel ou en groupe, traductions.Przygotowujemy do: - Europejskich Egzaminów Certyfikacyjnych  
z języka polskiego zgodnie z wymogami Rady Europy;  
- do matury francuskiej - język polski LV 2 i 3.[www.nazarethfamille.fr](http://www.nazarethfamille.fr)**PRZEPROWADZKI WE FRANCJI**  
**PRZEWÓZ PACZEK, MEBLI TOWARÓW DO POLSKI**- wynajem auta osobowego z szoferem  
- dowóz na lotnisko (ceny do uzgodnienia)

TE-MAR e-mail: temar1978@gmail.com; 06 68 03 50 45

**Sprawy Urzędowe**  
**Sobczyk Anna**

- CAF, RSA, CMU
- Pôle Emploi, Chômage
- Telefon, Internet, Bank
- Tłumaczenia na żywo (lekarz, poród, adwokat, policja itp.)
- CV, listy motywacyjne, podania

Tel. 06.66.42.64.08  
e-mail: sobczykanna@yahoo.pl  
(poniedziałek - sobota  
od 10:00 do 19:00)  
SIRET: 524 219 854 000 14

Informuję, że nie zajmuję się poszukiwaniem pracy i mieszkań

\* **WYWÓZ GRUZU. PRZEPROWADZKI.****T. 06. 37. 44. 69. 63.****POMOC W SPRAWACH URZĘDOWYCH**  
(CAF, CMU, RSA, rozliczenia podatkowe itp.)  
**Tłumaczenia****P. Orłowska**

tel. 06 03 57 18 37

e-mail: patrycjak31@wp.pl

\* **WYWÓZ GRUZU. TRANSPORT. 120€ - 60€!****T. 06.20.03.34.85****BIURO TŁUMACZEŃ**  
**W. A. KOCZOROWSKI**Tłumacz przysięgły przy Sądzie Apelacyjnym w Wersalu  
90, rue Anatole France - 92290 Châtenay-Malabry  
lub

4, villa Juge - 75015 Paris (M° Duplex)

tel. 01 46 60 45 51 lub 06 07 71 52 90; (e-mail: wakocz@aol.com).

Tłumaczenia urzędowe, redakcja podań i pism, formalności  
prawno-administracyjne w urzędach, kancelariach notarialnych i sądach.**Dr Danuta Baranowicz-Schouker****chirurgien-dentiste**

33, rue Poissonnière - 75002 Paris, M° Bonne Nouvelle

tél. 01 42 33 60 31; 06 20 25 08 15

(mówimy po polsku)

**GŁOS**  
**KATOLICKI**  
VOIX CATHOLIQUETygodnik polski za granicą  
(Hebdomadaire de l'émigration polonaise)

N° 24 (2460): 17 6 2012

Commission paritaire N°: 0515 G 86630;

ISSN: 1279-953X

Cena (Prix au n°): 1,55 €

Wydawca (Editeur): Polska Misja Katolicka we Francji (La Mission Catholique Polonaise en France) - tél. 01 55 35 32 32

Adres (Adresse): 263 bis, rue Saint-Honoré, 75001 Paris. Tél.: 01 55 35 32 28; 01 55 35 32 31; fax 01 55 35 32 29.

E-mail: vkat@club-internet.fr, vkat@sfr.fr | www.glos-katolicki.eu

CCP 12 777 08 U Paris; CCP 19 180 05 U Paris.

Dyrektor Publikacji (Directeur de la Publication): Ks. inf. Stanisław Jeż - Recteur mcp.

Redaktor (Rédacteur): Paweł Osikowski; Zespół (Rédaction): ks. Tomasz Sokół, s. Natanaela Modzelewska.

Druk (Imprimerie): INDICA - 2, rue du 19 mars 1962 - 28630 Le Coudray; tel. 02 37 88 18 81.

Abonnement (Abonnement): 1 rok (1 an) - 56,60 €; pół roku (6 mois): 30,30 €.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych, zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i nie odpowiada za treść ogłoszeń.

Numer złożony do druku (soumis à l'impression) : 6.6.2012

Inf. o prenumeracie na str. 3

Pour votre  
publicité dans**GŁOS**  
**KATOLICKI**  
VOIX CATHOLIQUE

contactez :

**EDIREL-PUBLIREL**  
Editions Religieuses

35, av. St-Germain des Noyers 77400 ST-THIBAUT DES VIGNES Tél. 01 60 07 43 43 Fax. 01 60 07 05 06 - www.edirel.fr

**TRWAM PROGRAM**

18 - 24 czerwca 2012

**PONIEDZIAŁEK 18 CZERWCA**

7<sup>15</sup> Informacje 7<sup>55</sup> Św. na każdy dzień 8<sup>00</sup> Octava dies 8<sup>35</sup> Wieś – to też Polska 9<sup>50</sup> Felieton 10<sup>00</sup> Rozmowy niedokończone 11<sup>15</sup> Jak my to widzimy 13<sup>00</sup> Koncert życzeń 14<sup>30</sup> By odnowić oblicze ziemi 15<sup>45</sup> Tak mówi Amen 15<sup>55</sup> Św. na każdy dzień 16<sup>00</sup> Informacje 16<sup>10</sup> Savoir vivre 16<sup>50</sup> Reportaż 17<sup>10</sup> Tydzień z Ziemi Św. 17<sup>20</sup> Reportaż 17<sup>45</sup> Informacje 18<sup>00</sup> Spotkanie Rodziny RM 21<sup>00</sup> Apel Jasnogórski 21<sup>20</sup> Informacje 21<sup>40</sup> Polski punkt widzenia 22<sup>00</sup> Świat w obrazach 22<sup>10</sup> Reportaż 22<sup>40</sup> Św. na każdy dzień

**WTOREK 19 CZERWCA**

7<sup>15</sup> Informacje 7<sup>35</sup> Polski punkt widzenia 8<sup>00</sup> Reportaż 8<sup>30</sup> Św. na każdy dzień 9<sup>25</sup> Savoir vivre 9<sup>45</sup> Św. na każdy dzień(4) 15<sup>45</sup> Tak mówi Amen 15<sup>55</sup> Św. na każdy dzień 16<sup>00</sup> Informacje 16<sup>10</sup> Aktualności WSKSiM w Toruniu 16<sup>15</sup> Kalejdoskop młodych 16<sup>55</sup> Św. na każdy dzień 17<sup>00</sup> Drogowskazy zdrowia 17<sup>25</sup> Św. na każdy dzień 17<sup>30</sup> Reportaż 18<sup>00</sup> „Regina Coeli” 18<sup>05</sup> Informacje 18<sup>15</sup> Rozmowy niedokończone 19<sup>30</sup> Dla dzieci 20<sup>00</sup> Informacje 20<sup>20</sup> Różaniec 20<sup>50</sup> Felieton 21<sup>00</sup> Apel Jasnogórski 21<sup>20</sup> Informacje 21<sup>40</sup> Polski punkt widzenia 22<sup>00</sup> Świat w obrazach 22<sup>10</sup> Reportaż 22<sup>40</sup> Św. na każdy dzień

**ŚRODA 20 CZERWCA**

7<sup>15</sup> Informacje 7<sup>35</sup> Polski punkt widzenia 8<sup>00</sup> Dla dzieci 8<sup>35</sup> Drogowskazy zdrowia 9<sup>45</sup> Św. na każdy dzień 10<sup>30</sup> Audycja generalna Benedykta XVI 14<sup>25</sup> Św. na każdy dzień 15<sup>45</sup> Tak mówi Amen 15<sup>55</sup> Św. na każdy dzień 16<sup>00</sup> Informacje 16<sup>30</sup> Pasjonaci 16<sup>55</sup>

Św. na każdy dzień 17<sup>00</sup> Po stronie prawdy 18<sup>00</sup> „Regina Coeli” 18<sup>05</sup> Informacje 18<sup>15</sup> Rozmowy niedokończone 19<sup>30</sup> Dla dzieci 20<sup>00</sup> Informacje 20<sup>20</sup> Różaniec 20<sup>50</sup> Felieton 21<sup>00</sup> Apel Jasnogórski 21<sup>20</sup> Informacje 21<sup>40</sup> Polski punkt widzenia 22<sup>00</sup> Świat w obrazach 22<sup>10</sup> Reportaż 22<sup>40</sup> Św. na każdy dzień

**CZWARTEK 21 CZERWCA**

7<sup>15</sup> Informacje 7<sup>35</sup> Polski punkt widzenia 8<sup>00</sup> Dla dzieci 8<sup>30</sup> Św. na każdy dzień 8<sup>55</sup> Pasjonaci 9<sup>45</sup> Św. na każdy dzień 9<sup>50</sup> Felieton 11<sup>10</sup> Św. na każdy dzień 11<sup>30</sup> Po stronie prawdy 13<sup>25</sup> Św. na każdy dzień(2) 15<sup>45</sup> Tak mówi Amen 15<sup>55</sup> Św. na każdy dzień 16<sup>00</sup> Informacje 16<sup>10</sup> Z wędką nad wodę 16<sup>55</sup> Św. na każdy dzień 17<sup>00</sup> Na tropie 17<sup>30</sup> Reportaż 18<sup>00</sup> „Regina Coeli” 18<sup>05</sup> Informacje 18<sup>15</sup> Rozmowy niedokończone 19<sup>30</sup> Dla dzieci 20<sup>00</sup> Informacje 20<sup>20</sup> Różaniec 20<sup>50</sup> Felieton 21<sup>00</sup> Apel Jasnogórski 21<sup>20</sup> Informacje 21<sup>40</sup> Polski punkt widzenia 22<sup>00</sup> Świat w obrazach 22<sup>40</sup> Św. na każdy dzień

**PIĄTEK 22 CZERWCA**

7<sup>15</sup> Informacje 7<sup>35</sup> Polski punkt widzenia 8<sup>30</sup> Św. na każdy dzień 8<sup>35</sup> Z wędką nad wodę 9<sup>05</sup> Dla dzieci 9<sup>20</sup> Św. na każdy dzień 9<sup>25</sup> Na tropie 9<sup>50</sup> Felieton 11<sup>10</sup> Św. na każdy dzień 11<sup>15</sup> Wyptyń na głębię 14<sup>20</sup> Św. na każdy dzień 15<sup>45</sup> Tak mówi Amen 15<sup>55</sup> Św. na każdy dzień 16<sup>00</sup> Informacje 16<sup>10</sup> Porady medyczne 17<sup>00</sup> Jazda próbna 17<sup>30</sup> Reportaż 17<sup>55</sup> Św. na każdy dzień 18<sup>00</sup> „Regina Coeli” 18<sup>05</sup> Informacje 18<sup>55</sup> Św. na każdy dzień 19<sup>00</sup> W Namiocie Słowa 19<sup>30</sup> Dla dzieci 20<sup>00</sup> Informacje 20<sup>20</sup> Różaniec 20<sup>50</sup>

Felieton 21<sup>00</sup> Apel Jasnogórski 21<sup>20</sup> Informacje 21<sup>40</sup> Polski punkt widzenia 22<sup>00</sup> Świat w obrazach 22<sup>10</sup> Wykład naukowy 22<sup>40</sup> Św. na każdy dzień

**SOBOTA 23 CZERWCA**

7<sup>15</sup> Informacje 7<sup>35</sup> Polski punkt widzenia 8<sup>30</sup> Św. na każdy dzień 8<sup>35</sup> Porady medyczne 9<sup>45</sup> Św. na każdy dzień 9<sup>50</sup> Felieton 10<sup>25</sup> Jazda próbna 10<sup>50</sup> Felieton 10<sup>55</sup> Św. na każdy dzień 12<sup>00</sup> W Namiocie Słowa 13<sup>10</sup> Św. na każdy dzień 14<sup>00</sup> W Namiocie Słowa 14<sup>50</sup> 7 sakrament 15<sup>20</sup> Tak mówi Amen 15<sup>30</sup> Koncert życzeń 16<sup>00</sup> Informacje 16<sup>10</sup> Muzyczne drogowskazy 17<sup>25</sup> Św. na każdy dzień 17<sup>30</sup> Reportaż 18<sup>00</sup> „Regina Coeli” 18<sup>05</sup> Informacje 18<sup>15</sup> Rozmowy niedokończone 19<sup>30</sup> Dla dzieci 20<sup>00</sup> Informacje 20<sup>20</sup> Różaniec 20<sup>50</sup> Zaczerpnij ze źródła 21<sup>00</sup> Apel Jasnogórski 21<sup>20</sup> Informacje 21<sup>40</sup> Polski punkt widzenia 22<sup>00</sup> Świat w obrazach 22<sup>10</sup> Reportaż

**NIEDZIELA 24 CZERWCA**

7<sup>15</sup> Informacje 7<sup>35</sup> Polski punkt widzenia 8<sup>00</sup> Spotkanie z M. Buczek 8<sup>35</sup> Koncert życzeń 9<sup>15</sup> Przegląd Tyg. „Niedziela” 9<sup>20</sup> Zaczerpnij ze źródła 9<sup>30</sup> Msza św. 10<sup>30</sup> 7 sakrament 11<sup>50</sup> Tak mówi Amen 12<sup>00</sup> „Regina Coeli” z Benedyktem XVI 12<sup>30</sup> Wieś – to też Polska 14<sup>00</sup> By odnowić oblicze ziemi 15<sup>45</sup> Tak mówi Amen 16<sup>00</sup> Informacje 16<sup>10</sup> Koncert życzeń 17<sup>30</sup> Reportaż 18<sup>00</sup> „Regina Coeli” 18<sup>05</sup> Informacje 18<sup>15</sup> Rozmowy niedokończone 20<sup>00</sup> Informacje 20<sup>20</sup> Różaniec 20<sup>50</sup> Felieton 21<sup>00</sup> Apel Jasnogórski 21<sup>20</sup> Informacje 21<sup>40</sup> Octava Dies 22<sup>10</sup> Jak my to widzimy. □



**Grupy rodzinne Al-Anon**  
Nadzieja dla krewnych i przyjaciół alkoholików

**AL-ANON – GRUPA „ŚWIATEŁKO”**

jest wspólnotą kobiet i mężczyzn na życie których wpływa picie alkoholu członka rodziny lub bliskiej osoby.

**Krewni oraz przyjaciele mogą wiele uczynić, aby pomóc zarówno sobie jak i osobie mającej problem z alkoholem.** Jeśli masz kochaną osobę, której picie powoduje poważne problemy, będziesz serdecznie witany na naszych spotkaniach. Nie mamy powiązań z żadnym wyznaniem wiary, nie mamy żadnych zobowiązań prawnych, składek ani wpisowego. Dzielimy się wzajemnie naszym doświadczeniem, siłą i nadzieją. Twój postępek może się dokonać według twójego własnego sposobu i tobie właściwego tempa. My tylko zachęcamy, abyś wziął udział w naszej wspólnej sprawie.

Spotkania odbywają się **W KAŻDY CZWARTEK o godz. 20<sup>00</sup>**  
W salce obok kościoła polskiego św. Genowefy 18 rue Claude Lorrain, 75016 Paris (M° Exelmans) **ANONIMOWOŚĆ JEST PODSTAWOWĄ ZASADĄ AL-ANON**

**PODRÓŻE DO POLSKI**

\* **IZABELL** - REGULARNY PRZEWOZ OSÓB I TOWARÓW DO POLSKI POŁUDNIOWEJ. TEL. 01 41 71 12 79; 06 20 87 70 77!

\* **LUXSUS** - PRZEWOZ OSÓB I TOWARÓW DO POLSKI - OLSZYNA, WROCŁAW, KATOWICE, KRAKÓW, RZESZÓW.  
TEL. 01 42 38 63 20; 06 62 75 50 06; (00 48 12) 284 12 50

**PSYCHOLOG-TERAPEUTA: TEL. 01 45 88 58 60**

udziela pomocy w przypadku:  
problemów życiowych, depresji, ciężkich chorób, żałoby...  
Poradnictwo legalne



**Grupy rodzinne Al-Anon**  
Nadzieja dla krewnych i przyjaciół alkoholików

**Al-Anon** jest wspólnotą kobiet i mężczyzn, na życie których wpływa picie alkoholu członka rodziny lub bliskiej osoby. Krewni oraz przyjaciele mogą wiele uczynić, aby pomóc zarówno sobie jak i osobie mającej problem z alkoholem.  
**Spotkania odbywają się w każdy wtorek o godzinie 20**  
(w salce obok kościoła polskiego NMP w Paryżu – metro: Concorde)

**Grupa Alateen** spotyka się w drugi i ostatni wtorek każdego miesiąca o **godz. 20**

**Anonimowość jest podstawową zasadą Al-Anon. Czekamy na Ciebie!**

**Tel: 06 13 56 63 68**



## UBEZPIECZENIA PO POLSKU

Grażyna Lubicz Fernandes

SwissLife tel. 01 39 64 38 36; 06 73 47 94 20 • fax: 01 34 17 43 51 e-mail: grazyna.fernandes.ag@swisslife.fr

BP 27 - 14, Résidence du Lac – 95880 Enghien Les Bains (północne przedmieście Paryża).

**KOMPLETNA OBSŁUGA KLIENTA PO POLSKU**

Numer pośrednika ubezpieczeń: 07 007 704, w rejestrze ORIAS – www.orias.fr; Instancja kontroli ACP

**TVP**  
POLONIA

PROGRAM TV

18 – 24 czerwca 2012

### PONIEDZIAŁEK 18 CZERWCA

6<sup>05</sup> Matki żony i kochanki – serial 7<sup>05</sup> Klimaty i smaki – program poradnikowy 7<sup>25</sup> Teraz Polska – magazyn 7<sup>55</sup> Klementynka i Klemens – serial 8<sup>10</sup> Baśnie i bajki polskie – serial 8<sup>30</sup> Pytanie na śniadanie 10<sup>45</sup> Smaki polskie – magazyn 11<sup>00</sup> Tygodnik.pl – magazyn 11<sup>30</sup> Galeria – serial 11<sup>55</sup> Barwy szczęścia – serial 12<sup>35</sup> Wiadomości 12<sup>50</sup> Stacyjka – serial 13<sup>55</sup> M jak miłość – serial 14<sup>50</sup> Salon Polonii – magazyn 15<sup>35</sup> Złotopolscy – telenowela 16<sup>10</sup> Naszaarmia.pl 16<sup>35</sup> Euro wiadomości – program poradnikowy 16<sup>50</sup> Galeria – serial 17<sup>30</sup> Teleexpress 17<sup>55</sup> Matki żony i kochanki – serial 18<sup>55</sup> Klimaty i smaki – program poradnikowy 19<sup>15</sup> Barwy szczęścia – serial 19<sup>45</sup> Dobranocka 20<sup>00</sup> Wiadomości 20<sup>25</sup> Sport 20<sup>30</sup> Pogoda 20<sup>50</sup> Wiedźmy – serial 22<sup>00</sup> Polonia 24 22<sup>45</sup> Laskowik Malicki – widowisko 23<sup>40</sup> Film dokumentalny 0<sup>20</sup> Teraz Polska – magazyn 0<sup>45</sup> Galeria – serial 1<sup>15</sup> Klementynka i Klemens – serial 1<sup>25</sup> Baśnie i bajki polskie – serial 1<sup>45</sup> Dobranocka 2<sup>00</sup> Wiadomości

### WTOREK 19 CZERWCA

6<sup>05</sup> Matki żony i kochanki – serial 7<sup>05</sup> Sztuka życia 7<sup>30</sup> Las bliżej nas – magazyn 7<sup>55</sup> Tylko Kaśka – serial 8<sup>30</sup> Pytanie na śniadanie 10<sup>45</sup> Smaki polskie – magazyn 11<sup>00</sup> Polonia 24 11<sup>30</sup> Galeria – serial 11<sup>55</sup> Barwy szczęścia – serial 12<sup>35</sup> Wiadomości 12<sup>50</sup> Głęboka woda – serial 13<sup>45</sup> M jak miłość – serial 14<sup>40</sup> Maktowicz w podróży – magazyn kulinarny 15<sup>10</sup> Złotopolscy – telenowela 15<sup>40</sup> Opole na bis – Polskie seriale – koncert 16<sup>50</sup> Galeria – serial 17<sup>30</sup> Teleexpress 17<sup>55</sup> Matki żony i kochanki – serial 18<sup>55</sup> Zielonym do góry – magazyn ekologiczny 19<sup>15</sup> Barwy szczęścia – serial 19<sup>45</sup> Dobranocka 20<sup>00</sup> Wiadomości 20<sup>25</sup> Sport 20<sup>30</sup> Pogoda 20<sup>50</sup> Ojciec Mateusz – serial 22<sup>00</sup> Polonia 24 22<sup>45</sup> Koncert zespołu Republika 23<sup>45</sup> Operacja życie – Film dokumentalny 0<sup>15</sup> Zaczysze gwiazd 0<sup>45</sup> Galeria – serial 1<sup>15</sup> Tylko Kaśka – serial 1<sup>45</sup> Dobranocka 2<sup>00</sup> Wiadomości

### ŚRODA 20 CZERWCA

6<sup>05</sup> Ja wam pokażę – serial 7<sup>00</sup> Rok w ogrodzie – magazyn 7<sup>30</sup> Wilnoteka – magazyn 7<sup>55</sup> Nasze podwórko – serial 8<sup>30</sup> Pytanie

na śniadanie 10<sup>45</sup> Smaki polskie – magazyn 11<sup>00</sup> Polonia 24 11<sup>30</sup> Galeria – serial 11<sup>55</sup> Barwy szczęścia – serial 12<sup>35</sup> Wiadomości 12<sup>50</sup> Wiedźmy – serial 13<sup>45</sup> M jak miłość – serial 15<sup>15</sup> Złotopolscy – telenowela 15<sup>50</sup> Michał Bajor – Moja Miłość Największa 16<sup>50</sup> Galeria – serial 17<sup>30</sup> Teleexpress 17<sup>55</sup> Ja wam pokażę – serial 18<sup>55</sup> Wilnoteka – magazyn 19<sup>15</sup> Barwy szczęścia – serial 19<sup>45</sup> Dobranocka 20<sup>00</sup> Wiadomości 20<sup>25</sup> Sport 20<sup>35</sup> Pogoda 20<sup>50</sup> Warto kochać – serial 22<sup>00</sup> Polonia 24 22<sup>45</sup> Kabaretowy Klub Dwójki – widowisko 23<sup>45</sup> Śladami Potopu – film dokumentalny 0<sup>45</sup> Galeria – serial 1<sup>15</sup> Nasze podwórko – serial 1<sup>45</sup> Dobranocka 2<sup>00</sup> Wiadomości

### CZWARTEK 21 CZERWCA

6<sup>05</sup> Tulipan – serial 7<sup>10</sup> Z herbem w nazwisku – magazyn 7<sup>55</sup> Klasa na obcasach – serial 8<sup>30</sup> Pytanie na śniadanie 10<sup>45</sup> Smaki polskie – magazyn 11<sup>00</sup> Polonia 24 11<sup>30</sup> Galeria – serial 11<sup>55</sup> Barwy szczęścia – serial 12<sup>35</sup> Wiadomości 12<sup>50</sup> Pogoda na piątek – serial 13<sup>45</sup> M jak miłość – serial 14<sup>40</sup> Skarby nieodkryte – teleturniej 15<sup>15</sup> Złotopolscy – telenowela 15<sup>50</sup> Koncert zespołu Republika 16<sup>50</sup> Galeria – serial 17<sup>30</sup> Teleexpress 17<sup>55</sup> Tulipan – serial 19<sup>00</sup> Lubelskie z pasją – magazyn 19<sup>15</sup> Barwy szczęścia – serial 19<sup>45</sup> Dobranocka 20<sup>00</sup> Wiadomości 20<sup>25</sup> Sport 20<sup>35</sup> Pogoda 20<sup>50</sup> Fatszerze – serial 22<sup>00</sup> Polonia 24 22<sup>45</sup> Pitbull – serial 23<sup>40</sup> Bocznica – dokument 0<sup>45</sup> Galeria – serial 1<sup>15</sup> Klasa na obcasach – serial 1<sup>45</sup> Dobranocka 2<sup>00</sup> Wiadomości

### PIĄTEK 22 CZERWCA

6<sup>05</sup> Jan Serce – serial 7<sup>15</sup> Po chwili milczenia przemówił Pan – reportaż 7<sup>40</sup> Magazyn Medyczny 8<sup>00</sup> Bajki Pana Bałagana – serial 8<sup>30</sup> Pytanie na śniadanie 10<sup>45</sup> Smaki polskie – magazyn 11<sup>00</sup> Polonia 24 11<sup>30</sup> Galeria – serial 11<sup>55</sup> Dwie strony medalu – serial 12<sup>35</sup> Wiadomości 12<sup>50</sup> Pogoda na piątek – serial 13<sup>45</sup> Warto kochać – serial 14<sup>40</sup> Euro wg Gesslera 15<sup>15</sup> Złotopolscy – telenowela 15<sup>50</sup> Kabaretowy Klub Dwójki – widowisko 16<sup>50</sup> Galeria – serial 17<sup>30</sup> Teleexpress 17<sup>55</sup> Jan Serce – serial 18<sup>55</sup> Wielkopolskie Parki Krajobrazowe – reportaż 19<sup>15</sup> Dwie strony medalu – serial 19<sup>45</sup> Dobranocka

20<sup>00</sup> Wiadomości 20<sup>25</sup> Sport 20<sup>30</sup> Pogoda 20<sup>50</sup> Na dobre i na złe – serial 22<sup>00</sup> Polonia 24 22<sup>45</sup> Złom – film fabularny 24<sup>00</sup> Hotel Patria – recital Jacka Skubikowskiego 0<sup>45</sup> Galeria – serial 1<sup>15</sup> Bajki Pana Bałagana – serial 1<sup>45</sup> Dobranocka 2<sup>00</sup> Wiadomości

### SOBOTA 23 CZERWCA

6<sup>05</sup> Złotopolscy(5) – telenowela 8<sup>25</sup> Polonia 24 9<sup>05</sup> Wakacje – serial 10<sup>05</sup> Załoga Eko – magazyn 10<sup>50</sup> Biebrzański Park Narodowy 11<sup>45</sup> Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12<sup>05</sup> Euro wg Gesslera 12<sup>40</sup> Ojciec Mateusz – serial 13<sup>30</sup> Maktowicz w podróży – magazyn kulinarny 14<sup>00</sup> Na dobre i na złe – serial 15<sup>00</sup> Szept – dokument 15<sup>55</sup> Kulturalni PL – magazyn 17<sup>00</sup> Błękitne wakacje – magazyn żeglarski 17<sup>30</sup> Teleexpress 17<sup>55</sup> Pogoda na piątek – serial 18<sup>50</sup> Laskowik Malicki – widowisko 19<sup>40</sup> Dobranocka 20<sup>00</sup> Wiadomości 20<sup>20</sup> Sport 20<sup>30</sup> Pogoda 20<sup>45</sup> Głęboka woda – serial 21<sup>40</sup> Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 22<sup>00</sup> Polonia 24 22<sup>25</sup> Przekładaniec – film 23<sup>05</sup> Lato Zet i Dwójki(2) – widowisko 1<sup>10</sup> Pogoda na piątek – serial 2<sup>00</sup> Dobranocka

### NIEDZIELA 24 CZERWCA

6<sup>05</sup> Galeria(5) – serial 8<sup>15</sup> Błękitne wakacje – magazyn 8<sup>40</sup> Polonia 24 9<sup>05</sup> Ziarno – magazyn 9<sup>35</sup> Szkota życia – serial 10<sup>10</sup> Do wolnego świata – dokument 11<sup>10</sup> Wajrak na tropie – dokument 11<sup>40</sup> Pamiętaj o mnie 11<sup>55</sup> Między ziemią a niebem – magazyn 12<sup>00</sup> Anioł Pański 12<sup>15</sup> Między ziemią a niebem – magazyn 12<sup>45</sup> Pod Tatrami – magazyn 13<sup>00</sup> Msza św. – katedra św. Jana Chrzciciela we Wrocławiu 14<sup>20</sup> Opole 2004 na bis – koncert 15<sup>20</sup> Wielkopolskie Parki Krajobrazowe – reportaż 15<sup>40</sup> Wierzyli że wrócą – reportaż 16<sup>20</sup> Skarby nieodkryte – teleturniej 16<sup>50</sup> Salon Polonii – magazyn 17<sup>30</sup> Teleexpress 17<sup>50</sup> Pogoda na piątek – serial 18<sup>50</sup> Wilnoteka dorosłego człowieka 19<sup>25</sup> Rodzinka Dinka – magazyn 19<sup>40</sup> Dobranocka 20<sup>00</sup> Wiadomości 20<sup>20</sup> Sport 20<sup>30</sup> Pogoda 20<sup>45</sup> Stacyjka – serial 21<sup>45</sup> Pamiętaj o mnie 22<sup>00</sup> Tygodnik.pl – magazyn 22<sup>45</sup> Festiwal Interwizji Sopot – widowisko 23<sup>40</sup> Dwie strony medalu – serial 0<sup>10</sup> Salon Polonii – magazyn 0<sup>50</sup> Pogoda na piątek – serial 1<sup>45</sup> Dobranocka 2<sup>00</sup> Wiadomości. □

W GALERII GŁOSU KATOLICKIEGO



*No to mamy nareszcie lato...*

 **i-Mat.pl**  
materiały budowlane

Detaliczny i hurtowy obrót  
materiałami budowlanymi

[www.i-mat.pl](http://www.i-mat.pl)

*Pomóż polskim producentom w czasie kryzysu,  
oni odwdzięczą się najlepszą ceną  
przy najwyższej jakości*

**NAJLEPSZA OFERTA NA TERENIE FRANCJI**

tel. +33 620 115 387  
tel. +48 515 276 023  
tel/fax +48 17 22 70 299  
e-mail: [i-mat@o2.pl](mailto:i-mat@o2.pl)

